

외국인을 위한

오노조시

생활정보 가이드북



Joe's NEWS

※ 외국인 시민을 위한 홍보 “오노조”의 영문발행판



오노조시 홍보캐릭터
Ono Joe

목 차

| 항 목 | 내 용 | 페이지 |
|---------------|---|-------|
| 체류·증명 | <ul style="list-style-type: none"> ■주민기본대장·체류카드 ■주거지 수속 ■주민표·인감등록 ■마이넘버 (개인번호) ■주거지 이외의 수속 ■체류카드등의 반납 | 1- |
| 국민건강보험 의 료 | <ul style="list-style-type: none"> ■국민건강보험 (의료보험) ■의료제도 ■후기 고령자 의료제도 | 9 |
| 국민연금 | <ul style="list-style-type: none"> ■대상자 ■보험료 납부방법 ■신청 ■국민연금의 수급 | 11 |
| 요양복지보험 | <ul style="list-style-type: none"> ■대상자 ■요양복지보험서비스 ■보험료 | 13 |
| 교 육 | <ul style="list-style-type: none"> ■초·중학교 입학·전학 ■미래교실 컴퍼스(적응지도교실)·장애아동을 위한 교실 ■교육상담 ■교육보조 | 15- |
| 거주와 생활 | <ul style="list-style-type: none"> ■수도·하수도·가스·전기·전화 ■시영·현영주택 ■쓰레기의 배출방법 ■지역활동 ■소비생활 ■재활용·애완동물 ■운전면허증 | 19- |
| 세 금 | <ul style="list-style-type: none"> ■시현민세 (주민세) ■자동차세 ■기타 세금에 대한 문의·상담처 ■고정자산세·도시계획세 ■국민건강보험료(의료보험료) | 25 |
| 건 강 건강검진 | <ul style="list-style-type: none"> ■건강팜플렛 ■휴일 야간 의료정보 ■어린이 예방접종 ■고령자의 예방접종(인플루엔자·고령자 폐렴구균) ■모자의 건강 ■건강교실 ■외국어가 가능한 병원 ■성인의 건강상담 ■정기간강검진·건강도 측정 | 27- |
| 복지·육아 | <ul style="list-style-type: none"> ■아동·모자·부자의 복지제도 ■고령자 복지제도 ■고령자·장애인·장애아동의 수당 ■장애인과 장애아동을 위한 시설 및 서비스·사회복지협의회 서비스 ■장애아동 복지제도 ■장애인 복지제도 | 47- |
| 긴 급 시 | <ul style="list-style-type: none"> ■사건·사고 등 ■공중전화에서 걸려면... ■화재·큰 부상·응급환자 등 ■신고의 예 | 59 |
| 상 담 | <ul style="list-style-type: none"> ■생활전반 ■의료정보 ■노동상담 ■건강상담 ■체류수속 등 ■법률상담 ■유학생 생활상담(취직 등) ■심리상담 ■인권상담 | 61- |
| 기 타 | <ul style="list-style-type: none"> ■생활 매너 ■자원봉사자 일본어교실 ■외국인을 위한 유용한 정보 | 65- |
| 각 시설 전화번호 | <ul style="list-style-type: none"> ■공공시설 등 ■국가·후쿠오카현의 시설 ■우체국·전보 ■유치원 ■커뮤니티센터 ■경찰·소방 ■학교 ■방과후 아동보육원 ■공민관·집회소 ■교통 ■보육원 ■응급병원 | 69- |
| 문 진 표 | <ul style="list-style-type: none"> ■내과·소화기과·순환기과·호흡기과·신경내과·비뇨기과용 | 79,80 |

目 次

| 項 目 | 内 容 | ページ |
|---------------|---|-------|
| 在留・証明 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 住民基本台帳・在留カード ■ 住居地に関する手続き ■ 住民票・印鑑登録 ■ マイナンバー（個人番号） ■ 住居地以外の手続き ■ 在留カード等の返納 | 2- |
| 国民健康保険 医 療 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 国民健康保険 ■ 医療制度 ■ 後期高齢者医療制度 | 10 |
| 国民年金 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 対象者 ■ 保険料の納付方法 ■ 届出 ■ 国民年金の給付 | 12 |
| 介護保険 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 対象者 ■ 介護保険のサービス ■ 保険料 | 14 |
| 教 育 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 小・中学校の入学・転校 ■ 未来教室コンパス（適応指導教室）・障がいのある子どもたちのための教室 ■ 教育援助 ■ 教育相談 | 16- |
| 住まいと暮らし | <ul style="list-style-type: none"> ■ 水道・下水道・ガス・電気・電話 ■ 市営・県営住宅 ■ ごみの出し方 ■ 地域活動 ■ 消費生活 ■ リサイクル・ペット ■ 運転免許証 | 20- |
| 税 金 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 市県民税 ■ 自動車税 ■ その他の税金の問い合わせ・相談先 ■ 固定資産税・都市計画税 ■ 国民健康保険税 | 26 |
| 健康・健診 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 健康パンフレット ■ 休日夜間当番医 ■ 子どもの予防接種 ■ 高齢者の予防接種（インフルエンザ・高齢者肺炎球菌） ■ 母子の健康 ■ 成人の健康相談 ■ 定期健（検）診・健康度測定 ■ 健康教室 ■ 外国語で診療できる病院 | 28- |
| 福祉・子育て | <ul style="list-style-type: none"> ■ 児童・母子・父子の福祉制度 ■ 高齢者の福祉制度 ■ 高齢者・障がい者・障がい児の手当 ■ 障がい者や障がい児のための施設及びサービス・社会福祉協議会のサービス ■ 障がい児の福祉制度 ■ 障がい者の福祉制度 | 48- |
| 緊 急 時 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 事件・事故など ■ 公衆電話からかけるには… ■ 火災・大けが・急病など ■ 通 報 例 | 60 |
| 相 談 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 生活一般 ■ 医療情報 ■ 労働相談 ■ 健康相談 ■ 在留手続き等 ■ 法律相談 ■ 留学生の生活相談（就職等） ■ 心理カウンセリング ■ 人権相談 | 62- |
| そ の 他 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 生活上のマナー ■ ボランティアによる日本語教室 ■ 外国人のためのお役立ち情報 | 66- |
| 各施設電話番号 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 公共施設など ■ 国・県の施設 ■ 郵便局・電報 ■ 幼稚園 ■ コミュニティセンター ■ 警察・消防 ■ 学校 ■ 留守家庭児童保育所 ■ 公民館・集会所 ■ 交通 ■ 保育所 ■ 救急病院 | 70- |
| 問 診 表 | <ul style="list-style-type: none"> ■ 内科・消化器科・循環器科・呼吸器科・神経内科・泌尿器科 用 | 79、80 |

체 류 · 증 명

주민기본대장 · 체류카드

일본에 체류하는 외국인은 주민기본대장에 기재되며 체류카드가 발급됩니다.
단, 다음 ①~⑤에 해당하는 사람은 제외됩니다.

- ① “3개월”이하의 체류기간이 결정된 사람
- ② “단기체류”의 체류자격이 결정된 사람
- ③ “외교” 혹은 “공용”의 체류자격이 결정된 사람
- ④ “특정활동”의 체류자격이 결정된 대만일본관계협회의 일본 사무소 혹은 주일 팔레스타인 총대표부 직원 또는 가족
- ⑤ 체류자격이 없는 사람

※ 특별영주자도 주민기본대장에 기재되지만, 체류카드 대신에 특별영주자증명서가 발급됩니다.

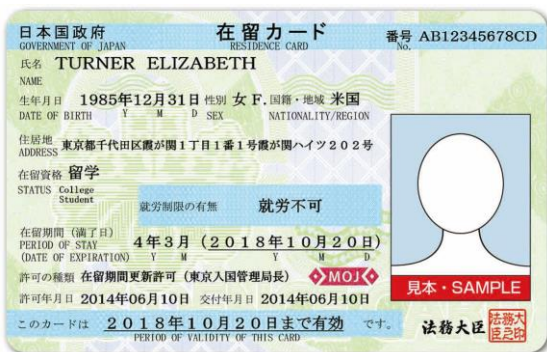
체류카드 발급 (재발급 포함), 체류자격 등 변경 · 갱신, 재입국허가 신청 등은 지방출입국재류관리국에서 접수하고 있습니다.

【문의처】

◆ 체류카드 : 후쿠오카출입국재류관리국
후쿠오카현 후쿠오카시 주오구 마이즈루 3-5-25
후쿠오카 제 1 법무종합청사
Tel 092-717-5420 (대표)

◆ 특별영주자증명서 : 종합창구센터 Tel 092-580-1844

★ 한자 인감으로 인감등록을 원하시는 경우, 체류카드에 한자 표기가 병기되어 있어야 합니다. 체류카드에 한자 표기를 병기하는 방법은 출입국재류관리국에 문의하여 주십시오. 이미 한자 인감으로 인감등록이 되어 있는 분이 체류카드 갱신시 한자 표기를 희망하지 않는 경우, 등록되어 있는 인감등록이 말소가 되므로 주의하여 주십시오.



在 留 ・ 証 明

住民基本台帳・在留カード

日本に滞在する外国人は、住民基本台帳に記載され、在留カードが発行されます。ただし、次の①～⑤に該当する人は除きます。

- ①「3月」以下の在留期間が決定された人
- ②「短期滞在」の在留資格が決定された人
- ③「外交」または「公用」の在留資格が決定された人
- ④「特定活動」の在留資格が決定された、台湾日本関係協会の本邦の事務所もしくは、駐日パレスチナ総代表部の職員または家族
- ⑤在留資格を有しない人

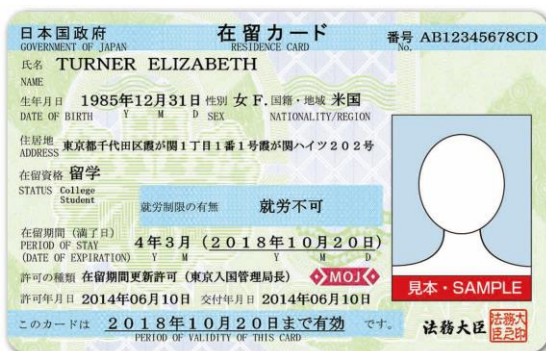
※特別永住者も住民基本台帳に記載されますが、在留カードではなく特別永住者証明書が発行されます。

在留カードの発行（再発行を含む）、在留資格等の変更・更新、再入国許可の申請等は、地方出入国在留管理局で受け付けています。

【問い合わせ先】

- ◆在留カード：福岡出入国在留管理局
福岡県福岡市中央区舞鶴3丁目5番25号
福岡第1法務総合庁舎
Tel 092-717-5420(代)
- ◆特別永住者証明書：総合窓口センター Tel 092-580-1844

★漢字で印鑑登録を希望される場合は、在留カードに漢字併記名が記載されている必要があります。在留カードに漢字併記名を記載する方法は出入国在留管理局にお問い合わせください。すでに漢字併記名で印鑑登録されている方が、在留カードの更新時に漢字併記を申請しなかった場合は、印鑑登録が抹消されますので、お気をつけ下さい。



주거지 수속

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1842)

| 사 유 | 필요한 것 | 신청기간 | 비 고 |
|---------------------------------------|---|-------------------------|---|
| 외국에서 입국했을 때 | ◆여권 ◆재류카드 (입국시 공항 등에서 받지 않은 경우는 필요없음) | 주거이전 후 14 일 이내 | 각종 민원 신청시 아래에 관한 수속이 필요한 사람은 해당 페이지를 참조하여 주십시오. ◆국민건강보험(의료보험) ◆후기고령자의료제도 ◆의료제도 ◆아동수당 ◆아동부양수당 ◆초·중학교 입학·전학 ※마이 넘버 카드 (개인 번호 카드)는 가지고 있는 사람만 |
| 체류자격 변경 으로 체류카드를 처음으로 취득했을 때 | ◆체류카드 | 체류자격 변경 후 14 일 이내 | |
| 시외에서 이사왔을 때 | ◆체류카드 ◆전출증명서 ◆마이넘버카드 (개인번호카드) | 주거이전 후 14 일 이내 | |
| 시내에서 이사했을 때 | ◆체류카드 ◆마이넘버카드 (개인번호카드) | | |
| 시외로 (국외 포함) 이사갈 때 | ◆체류카드 ※국외 전출의 경우 ◆마이넘버카드 (개인번호카드) | 이사에정일 2 주일정도 전부터 | |

※주거이전 신청을 하실 분 중, 주민기본대장카드를 가지고 계신 분은 수속시 가져오십시오.



주거지 이외의 수속

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1844)

| 사 유 | 필요한 것 | 신청기간 | 비 고 |
|-----|--|--------------------------------|---|
| 결 혼 | ◆혼인신고서 ◆여권 또는 국적증명서 ◆출생증명서 ◆혼인요건구비증명서 등 또는 혼인증명서 등 ◆일본인과 결혼할 경우는 일본인 배우자의 호적등본 | 일본 방식으로 결혼할 때 | 모든 외국어 서류에는 일본어 번역서류 (번역자의 서명 포 함) 가 필요합니다.(일본의 방식으로 신고할 때) |
| 이 혼 | 합의이혼의 경우 ◆이혼신고서 ◆재류카드 · 특별영주자증명서 혹은 주민표 사본 ◆여권 또는 국적증명서 ◆일본인과 이혼할 경우는 일본인 배우자의 주민표 사본 및 호적등본 ◆외국인 부부의 경우는 부부관계를 증명하는 서류 재판이혼의 경우 ◆이혼신고서 ◆조정조서 (調停證書) 등본 또는 심판 혹은 판결의 등본과 확정증명서 ◆일본인과 이혼 한 경우는 일본인 배우자의 호적등본 | 일본 방식으로 이혼할 때 | |
| 출 생 | ◆출생신고서 및 출생증명서 ◆모자건강수첩 | 출생후 14 일 이내 (출생일을 포함) | 태어난 자녀가 외국 국적이며 출생후 60 일을 경과하여 일본에 체류하려면 30 일 이내에 체류자격 취득 수속을 해야 합니다. |
| 사 망 | ◆사망신고서 및 사망진단서 | 사망을 안 날로부터 7 일 이내 | 외국인이 사망한 경우 시청에 사망신고를 하셔도 본국에 별도로 신고해야 합니다. 자세한 것은 본국에 문의하여 주십시오. |

※상기 내용은 예시이기 때문에 국적과 준거법에 따라 필요한 것과 기재내용이 다를 수 있습니다. 또
다른 수속이 필요한 경우도 있으므로 미리 시청(구청, 읍사무소)으로 문의하여 주십시오.

※상기 수속 후 따로 본국에 신고를 해야 할 경우가 있습니다. 필요한 서류를 확인하여 주십시오.

住居地に関する手続き

(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1842)

| 事由 | 必要なもの | 申請期間 | 備考 |
|---------------------------|--|-----------------|--|
| 外国から入国したとき | ◆パスポート ◆在留カード(入国時に空港で受け取っていない場合は不要) | 住居地を定めた日から14日以内 | 各種申請に伴い、下記に関する手続きが必要な人は、それぞれのページを見てください。 ◆国民健康保険 ◆後期高齢者医療制度 ◆医療制度 ◆児童手当 ◆児童扶養手当 ◆小・中学校の入学・転校 ※マイナンバーカード(個人番号カード)は持っている人のみ |
| 在留資格変更によって初めて在留カードを取得したとき | ◆在留カード | 在留資格変更から14日以内 | |
| 市外から転入したとき | ◆在留カード ◆転出証明書 ◆マイナンバーカード(個人番号カード) | 住居地を定めた日から14日以内 | |
| 市内で転居したとき | ◆在留カード ◆マイナンバーカード(個人番号カード) | | |
| 市外(国外を含む)へ転出するとき | ◆在留カード ※国外転出の場合 ◆マイナンバーカード(個人番号カード) | 転出予定日の2週間程度前から | |

※「転入・転出・転居をされる方で、住民基本台帳カードをお持ちの方は、手続きの際に一緒にお持ちください。



住居地以外の手続き

(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1844)

| 事由 | 必要なもの | 申請期間 | 備考 |
|----|--|-----------------------|--|
| 婚姻 | ◆婚姻届出用紙 ◆パスポートまたは国籍証明書 ◆出生証明書 ◆婚姻要件具備証明書等または婚姻証明書等 ◆日本人との婚姻の場合はその日本人の戸籍謄本 | | 外国語で書かれた書類は、全て日本語訳文(翻訳者の署名を含む)が必要です。(日本の方式で届出をするとき) |
| 離婚 | 協議離婚の場合 ◆離婚届出用紙 ◆在留カード・特別永住者証明書または住民票の写し ◆パスポート又は国籍証明書 ◆日本人との離婚の場合はその日本人の住民票および戸籍謄本 ◆外国人夫婦の場合は夫婦関係を証する書面 裁判離婚の場合 ◆離婚届出用紙 ◆調停調書の謄本または審判もしくは判決の謄本と確定証明書 ◆日本人との離婚の場合はその日本人の戸籍謄本 | | |
| 出生 | ◆出生届出用紙および出生証明書 ◆母子健康手帳 | 生まれてから14日以内(生まれた日を含む) | 生まれた子が外国籍で、生まれてから60日をこえて日本に在留する場合は、30日以内に在留資格取得の手続きを行う必要があります。 |
| 死亡 | ◆死亡届出用紙および死亡診断書 | 死亡の事実を知った日から7日以内 | 外国人の方が亡くなられた場合、市役所に死亡届を出されても、本国への報告は別に必要になります。詳しくは本国にご確認ください。 |

※上記は一例で、国籍や準拠法により必要なものや記載内容が異なります。また、他の手続きが必要な場合がありますので、事前に市区町村役場にお尋ねください。

※上記手続き後、別に本国への報告が必要となる場合があります。本国に必要な書類を確認してください。

주민표 · 인감등록

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1842)

| 사 유 | 필요한 것 | 수수료 | 비 고 |
|--------------------------|---|-----------|---|
| 주민표 취득 | ◆체류카드 | 1 통 300 엔 | 2012년 7월 8일까지 발행했던 외국인등록 원표기재사항증명서는 주민표로 바뀌었습니다. 이 증명서가 필요할 경우는 법무상(법무부)에 문의하여 주십시오. Tel 03-3580-4111(내선 2034) |
| | ◆마이 넘버 카드 ※ 편의점에서도 가능 | 1 통 250 엔 | |
| 인감 등록 | ◆체류카드 ◆등록할 인감 | 300 엔 | 오노조시민카드가 교부됩니다. 인감에 따라서는 등록하지 못하는 경우가 있으므로 미리 종합창구센터에 확인하여 주십시오. |
| 인감등록증명서 취득 | ◆오노조시민카드 또는 인감등록증 | 1 통 300 엔 | 비밀번호가 설정된 카드를 사용하여 단말기에서 취득할 수 있습니다. |
| | ◆마이 넘버 카드 ※ 편의점에서도 가능 | 1 통 250 엔 | |
| 등록한 인감의 변경 | ◆오노조시민카드 또는 인감등록증 ◆체류카드 ◆신규등록할 인감 | 무 료 | 인감등록증을 소지한 사람은 오노조시민카드로 바꿉니다. |
| 오노조시민카드·인감등록증 분실로 인한 재발급 | ◆체류카드 ◆등록할 인감 | 500 엔 | 분실 신고도 가능합니다. 긴급시는 전화로 발급정지를 신청할 수 있습니다. |

★지역 행정 센터에서도 수속이 가능합니다. 창구 : 미나미 (남부) 지역 행정 센터 Tel 092-596-0917
: 주오 (중앙) 지역 행정 센터 Tel 092-573-3151
: 히가시 (동부) 지역 행정 센터 Tel 092-504-1433
: 기타 (북부) 지역 행정 센터 Tel 092-513-0226

체류카드 등의 반납

아래 사유로 중장기 체류자격을 상실한 외국인 주민은 14 일 이내에 체류카드를 반납해 주십시오.

| 사 유 | 반납방법 |
|-------------------|---|
| 출국 (재입국허가는 제외) | 출국시 공항, 부두에서 반납 |
| 사망·일본국적 취득 | 후쿠오카출입국재류관리국으로 직접 반납 또는 도쿄출입국재류관리국 오다이바분실 (東京出入国在留管理局 お だ い ば 分 室) (〒135-0064 2-7-11 Aomi Koto-Ku Tokyo-To Tokyokowangodochosha 9F) 으로 우송 ※봉투에 「在留カード返納 (체류카드 반납)」 라고 기재 |

住民票・印鑑登録

(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1842)

| 事由 | 必要なもの | 料金 | 備考 |
|------------------------|---|---------|---|
| 住民票の取得 | ◆在留カード | 1通 300円 | 2012(平成24)年7月8日まで発行していた外国人登録原票記載事項証明書はなくなりました。この証明書が必要となった場合は、法務省にお問い合わせください。 TEL 03-3580-4111(内線2034) |
| | ◆マイナンバーカード ※コンビニエンスストアでも可 | 1通 250円 | |
| 印鑑の登録 | ◆在留カード ◆登録する印鑑 | 300円 | 大野城市民カードが交付されません。 印鑑によっては登録できない場合がありますので、事前に総合窓口センターに確認してください。 |
| 印鑑登録証明書の取得 | ◆大野城市民カード または印鑑登録証 | 1通 300円 | 暗証番号が設定されたカードを使用して、端末機で取得することができます。 |
| | ◆マイナンバーカード ※コンビニエンスストアでも可 | 1通 250円 | |
| 登録した印鑑の変更 | ◆大野城市民カード または印鑑登録証 ◆在留カード ◆新たに登録する印鑑 | 無料 | 印鑑登録証を持っている人は、大野城市民カードに切り換わります。 |
| 大野城市民カード・印鑑登録証亡失による再発行 | ◆在留カード ◆登録する印鑑 | 500円 | 亡失の届け出のみも受け付けています。緊急の場合は電話による発行停止もできます。 |

★地域行政センターでも手続きできます。 窓口：南地域行政センター TEL092-596-0917
：中央地域行政センターTEL092-573-3151
：東地域行政センター TEL092-504-1433
：北地域行政センター TEL092-513-0226

在留カード等の返納

下記の事由で中長期在留者でなくなった外国人住民本人または親族等は、14日以内に在留カードを返納してください。

| 事由 | 返納方法 |
|--------------|--|
| 出国(再入国許可を除く) | 出国時に出国する空海港で返納 |
| 死亡・日本国籍取得 | 福岡出入国在留管理局に直接持って行くか、または東京出入国在留管理局おだいば分室(〒135-0064 東京都江東区青海2-7-11 東京港湾合同庁舎9階)に郵送して返納 ※封筒に「在留カード返納」と記載 |

마이넘버 (개인번호)

국외(해외)에서 일본으로 이주하여 주민등록을 하신 분께 자택으로 개인번호를 통지하는 서류가 등기우편으로 배달되는 경우가 있습니다. 이 서류는 일본 국내에서 여러가지 수속시 사용되는 중요한 서류입니다.

마이넘버에 관한 외국어전용 문의처

<마이넘버 콜센터>

◆마이넘버제도, 마이나 포털, 공금 수취 계좌등록제도

Tel: 0 1 2 0 - 0 1 7 8 - 2 6 (수신자 부담 전화)

대응가능한 언어: 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 태국어,
인도네시아어, 타갈로그어, 네팔어

평 일: 오전 9 시 30 분~오후 8 시

토, 일, 공휴일 : 오전 9 시 30 분~오후 5 시 30 분 (연말연시를 제외)

◆마이 넘버 카드·전자증명서·개인 번호 통지서·통지 카드 또는 분실·도난에 의한 마이 넘버 카드의 일시 이용정지

Tel: 0 1 2 0 - 0 1 7 8 - 2 7 (수신자 부담 전화)

대응가능한 언어 (오전 8 시 30 분~오후 8 시): 영어, 중국어, 한국어, 스페인어,
포르투갈어

대응가능한 언어(오전 9 시~오후 6 시): 태국어, 네팔어, 인도네시아어,
베트남어, 타갈로그어

<오노조시청 커뮤니티문화과>

Tel: 0 9 2 - 5 8 0 - 1 8 7 6

(일본어, 영어만 대응 가능, 토·일·공휴일, 12 월 29 일~1 월 3 일 제외,
오전 8 시 30 분~오후 5 시)

E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (일본어, 영어, 중국어, 한국어)

マイナンバー（個人番号）

国外からの転入により住民登録をした方には、ご自宅に個人番号を通知する書類が簡易書留にて届くことがあります。この書類は、日本国内での様々な手続きに使用する大事なものです。

外国語でのマイナンバー制度に関するお問い合わせ

<マイナンバーコールセンター>

◆マイナンバー制度、マイナポータル、公金受取口座登録制度に関すること

Tel: 0120-0178-26（フリーダイヤル）

対応言語：英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語

平日：午前9時30分～午後8時

土日祝：午前9時30分～午後5時30分（年末年始を除く）

◆マイナンバーカード・電子証明書・個人番号通知書・通知カードまたは、紛失・盗難によるマイナンバーカードの一時利用停止

Tel: 0120-0178-27（フリーダイヤル）

対応言語（午前8時30分～午後8時）：英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語

対応言語（午前9時～午後6時）：タイ語、ネパール語、インドネシア語、ベトナム語、タガログ語

<大野城市役所 コミュニティ文化課>

Tel: 092-580-1876

（日本語・英語のみ、土・日・祝、12月29日～1月3日を除く、午前8時半～午後5時）

E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp（日本語・英語・中国語・韓国語）

국민건강보험 · 의료

국민건강보험 (의료보험)

오노조시에 주민등록이 되어 있으며 직장 등에서 의료보험에 가입되어 있지 않은 사람은 국민건강보험에 가입해야 합니다.

국민건강보험은 세대단위로 가입하므로, 세대주는 모든 가족의 가입신청을 해야 합니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1846)

| 사 유 | 필요한 것 | 신청기간 | 비 고 |
|--|--|--|---|
| ◎가입할 때 ◆오노조시로 이사왔을 때 ◆직장의료보험 자격을 상실했을 때 ◆자녀가 태어났을 때 ◆생활보호 자격을 상실했을 때 | ◆체류카드 또는 특별영주자증명서 ◆여권 ◆직장의료보험증 자격상실증명서 | 자격내용이 변경된 날부터 14 일 이내 (14 일 이내에 필요한 서류를 준비 못 할 경우는 준비되는 대로 신청하여 주십시오.) | ◆가입 신청이 늦어져도 보험료는 소급해서 납부해야 합니다. ◆가족으로 가입할 경우는 모든 가족의 체류카드 또는 여권이 필요합니다. |
| ◎해지할 때 ◆오노조시에서 이사갈 때 ◆직장의료보험에 가입했을 때 ◆국민건강보험의 가입자가 사망했을 때 ◆생활보호 수급이 시작되었을 때 | ◆직장의료보험증 ※직장의료보험에 가입했을 때만 필요함 | | |
| 수급 내용 ◆의료기관 등에서 진료를 받을 경우 (총 진료수가 중 본인부담액이 30% (연령이나 소득에 따라 20%) 가 됩니다.) ◆피보험자가 출산·사망한 경우 | | | |

후기 고령자 의료제도

후기 고령자 의료제도는 75 세 이상의 사람 등이 가입하는 의료보험제도입니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1847)

| 대상자 | 보험료 | 의료비 부담비율 | 수급 내용 |
|---|--------------------------|---------------------------|--|
| ◆75 세 이상의 사람 ◆특정 장애가 있는 65 세 이상의 사람 (생활보호 수급대상자는 제외) | 피보험자가 납부 (원칙적으로 연금에서 공제) | 의료비 본인 부담 10%, 20% 또는 30% | ◆질병·부상으로 진료를 받았을 경우 ◆입원했을 때 ◆같은 달에 고액 의료비를 냈을 경우 ◆어쩔 수 없이 일단 의료비 전액을 냈을 경우(해외에서 진료를 받았을 때 등) ◆피보험자가 사망했을 때 등 |

의료제도

어린이·중증 장애인·편부모가정 등 (생활보호 수급대상자는 제외) 에 대해 의료비를 보조하고 있습니다. 다만 일부 본인부담을 해야 합니다. 보조를 받을 때는 의료보험증이 필요하기 때문에 미리 시청에서 신청하여 주십시오. 신청이 늦었을 경우 의료비 보조를 받을 수 없는 기간이 생길 수도 있습니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1847)

| 제도명 | 대상자 | 비 고 |
|------------|---|--|
| 어린이 의료 | 중학교 3 학년까지의 어린이 | 중증장애인 의료·편부모 가정등 의료 수급자는 제외 |
| 중증 장애인 의료 | ◆신체장애인수첩 1·2 급 소지자 ◆요육수첩 A 소지자 ◆신체장애인수첩 3 급과 IQ36~50 이하의 사람 ◆정신장애인 보건복지수첩 1 급 소지자 ◆지적 장애에 의해 장애 기초연금(1 급)을 지급받고 있는 사람 ◆지적 장애에 의해 특별아동부양수당(1 급)을 지급받고 있는 사람 | 만 3 살 미만의 영유아는 제외됩니다. 소득제한이 있습니다. ※지적 장애에 의해 장애 기초연금(1 급) 혹은 특별아동부양수당(1 급)을 지급받고 있는 사람 |
| 편부모가정 등 의료 | 편부모가정, 부모가 없는 아동 | 취학전 아동은 제외됩니다. 소득제한이 있습니다. |

国民健康保険・医療

国民健康保険

大野城市に住民登録をされていて、会社などで健康保険に加入していない人は、国民健康保険に加入しなければなりません。

国民健康保険は、世帯単位で加入します。世帯主は家族全員の加入申請をしてください。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1846）

| 事由 | 必要なもの | 申請期間 | 備考 |
|--|--|--|--|
| ◎加入するとき ◆大野城市に引っ越してきたとき ◆職場の健康保険を離脱したとき ◆子どもが生まれたとき ◆生活保護が廃止になったとき | ◆在留カード、または特別永住者証明書 ◆パスポート ◆職場の健康保険の資格喪失証明書 | 資格内容の変更があった日から14日以内（14日以内に必要書類が準備できない場合は、準備でき次第申請して下さい。） | ◆加入の届出が遅れても、保険税は遡及して支払う必要があります。 ◆家族で登録される場合は、家族全員の在留カードまたはパスポートが必要です。 |
| ◎やめるとき ◆大野城市から引っ越すとき ◆職場の健康保険に加入したとき ◆国民健康保険の加入者が死亡したとき ◆生活保護を受給し始めたとき | ◆職場の健康保険証 ※職場の健康保険に加入した時のみ | | |
| 給付の内容 ◆医療機関等を受診するとき（医療費の自己負担が3割（年齢や所得により2割）になります） ◆被保険者が出産・死亡したとき | | | |

後期高齢者医療制度

後期高齢者医療制度は、75歳以上の人などが加入する健康保険です。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1847）

| 対象者 | 保険料 | 負担割合 | 給付の内容 |
|---|--------------------------|---------------------|--|
| ◆75歳以上の人 ◆一定の障がいがある65歳以上の人（生活保護を受けている人は除く） | 被保険者全員が納付（原則として年金からの天引き） | 医療費の自己負担は1割、2割または3割 | ◆病気やけがで診療を受けたとき ◆入院したとき ◆同じ月内に支払った医療費が高額になったとき ◆やむをえずいったん医療費全額を自己負担したとき（海外渡航中に急病で医療機関にかかったときなど） ◆被保険者が亡くなったとき など |

医療制度

子ども・重度障がい者・ひとり親家庭等（生活保護を受けている人は除く）に対し、医療費の助成を行っています。一部、自己負担があります。助成を受けるには、医療証が必要です。申請が遅れると、医療費の助成を受けられない期間が生じる場合があります。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1847）

| 制度名 | 対象者 | 備考 |
|-----------|---|--|
| 子ども医療 | 中学3年生までの子ども | 重度障がい者医療・ひとり親家庭等医療の受給者は除きます。 |
| 重度障がい者医療 | ◆身体障害者手帳1・2級の人 ◆療育手帳Aの人 ◆身体障害者手帳3級かつIQ36～50以下の人 ◆精神障害者保健福祉手帳1級の人 ◆知的障がいにより障害基礎年金（1級）を受給している人 ◆知的障がいにより特別児童扶養手当（1級）を受給している人 | 3歳未満の人は除きます。所得制限があります。※知的障がいにより障害基礎年金（1級）または特別児童扶養手当（1級）を受給している人 |
| ひとり親家庭等医療 | 父子家庭、母子家庭、父母のいない児童 | 就学前の人は除きます。所得制限があります。 |

국 민 연 금

대상자

국민연금은 노후 생활과 장애·사망 등에 대비해서 만들어진 제도입니다.
 일본국내에 주소가 있는 20 세 이상 60 세 미만의 사람은 가입해야 합니다.
 보험료는 20 세부터 60 세까지의 40 년간 납부하도록 되어 있습니다.

| | |
|------------|----------------------------------|
| 제 1 호 피보험자 | 자영업, 농업, 학생, 자유업, 프리 아르바이트자, 무직자 |
| 제 2 호 피보험자 | 후생연금·공제연금 가입자 |
| 제 3 호 피보험자 | 제 2 호 피보험자에게 부양되어 있는 배우자 |

신 청

| 사 유 | 필요한 것 | 신청처 |
|------------------------------------|---|--|
| 20 세가 되었을 때 | ◆학생증(학생의 경우)◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등 | 국보연금과 |
| 후생연금보험·공제조합보 험을 해지했을 경우 | ◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆자격상실증명서◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등 | 국보연금과(제 3 호 피보험자에 해당할 경우는 배우자의 근무처) |
| 배우자의 부양가족이 되었을 경우 (결혼한 경우 등) | 배우자 근무처에 문의하여 주십시오 | 배우자의 근무처 |
| 후생연금보험·공제조합 보험에 가입한 경우 | ◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆의료보험증◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등 | 근무처 |
| 주소·이름이 바뀐 경우 | ◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등 | 제 1 호 피보험자…국보연금과 제 2 호 피보험자…근무처 제 3 호 피보험자… 배우자의 근무처 연금수급자…국보연금과 또는 미나미후쿠오카 연금사무소 |

보험료 납부방법

(문의처 : 미나미후쿠오카 연금사무소 Tel 092-552-6128)

| | |
|------------|--|
| 제 1 호 피보험자 | 금융기관에서 지로용지로 납부, 계좌 자동이체, 신용카드 또는 전자납부 |
| 제 2 호 피보험자 | 월급에서 공제 |
| 제 3 호 피보험자 | 가입자가 가입하는 연금제도가 부담 |

국민연금의 수급

(문의처 : 국보연금과 Tel 092-580-1848)

| | |
|----------|--|
| 노령기초연금 | 기본적으로 65 세가 되면 지급을 받을 수 있습니다. 앞당겨 60 세부터 수급을 받을 수도 있지만 연금액은 받을 연령에 따라 감액됩니다. 선지급을 희망하시는 분은 미나미 후쿠오카 연금 사무소에 상담해주시시오. |
| 장애기초연금 | 질병이나 부상으로 장애등급에 해당하는 정도의 장애가 발생했을 경우 (연금 납부 조건 있음)와 20 세 미만에 동일한 정도의 장애가 발생했을 경우에 지급됩니다. |
| 유족기초연금 | 보험료의 납부에 대한 일정 요건을 채운 사람이 사망했을 경우에 18 세 미만(1 급·2 급 장애를 가진 상태인 20 세 미만)의 자녀가 있는 배우자 또는 자녀에게 지급됩니다. |
| 과부(寡婦)연금 | 제 1 호 피보험자로서 보험요금의 납부·면제 기간이 합쳐서 10 년 이상(2017 년 8 월 1 일보다 전에는 25 년) 남편이 사망하여 혼인기간이 10 년 이상 지나고 같은 생계를 영위했던 아내에게 60 세부터 65 세까지 지급됩니다. |
| 사망일시금 | 제 1 호 피보험자로서 보험료를 3 년 이상 납부한 사람이 연금을 받지 못한 채 사망하고 그 유족이 유족연금을 받지 못하는 경우에 지급됩니다. |

国 民 年 金

対象者

国民年金は、老後の生活と障がい・死亡などに備えて作られた制度です。日本国内に住所がある 20 歳以上 60 歳未満の人は、加入しなければなりません。

保険料は、20 歳から 60 歳までの 40 年間、納付します。

| | |
|---------|-----------------------------|
| 第1号被保険者 | 自営業、農業、学生、自由業、フリーアルバイター、無職者 |
| 第2号被保険者 | 厚生年金・共済年金加入者 |
| 第3号被保険者 | 第2号被保険者に扶養されている配偶者 |

届 出

| 事 由 | 必要なもの | 窓 口 |
|--------------------------|---|---|
| 20 歳になったとき | ◆学生証（学生の場合）◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など | 国保年金課 |
| 厚生年金保険・共済組合保険を離脱したとき | ◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆資格喪失証明書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など | 国保年金課（第3号被保険者に該当する場合は配偶者の勤務先） |
| 配偶者の扶養家族になったとき（結婚したときなど） | 配偶者の勤務先に問い合わせてください。 | 配偶者の勤務先 |
| 厚生年金保険・共済組合保険に加入したとき | ◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など | 勤務先 |
| 住所・氏名が変わったとき | ◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など | 第1号被保険者…国保年金課 第2号被保険者…勤務先 第3号被保険者… 配偶者の勤務先 年金受給者…国保年金課または南福岡年金事務所 |

保険料の納付方法

（窓口：南福岡年金事務所 Tel 092-552-6128）

| | |
|---------|---|
| 第1号被保険者 | 金融機関で納付書を使って納付するか、口座自動引き落とし、クレジットカードまたは電子納付 |
| 第2号被保険者 | 給料から控除 |
| 第3号被保険者 | 加入者が加入する年金制度が負担 |

国民年金の給付

（窓口：国保年金課 Tel 092-580-1848）

| | |
|--------|--|
| 老齢基礎年金 | 基本的に 65 歳になったら受給できます。前倒して 60 歳から受給することもできますが、年金額は受給する年齢によって減額されます。前倒して受給を希望される方は南福岡年金事務所にご相談ください。 |
| 障害基礎年金 | 病気やケガで障害等級に該当する程度の障がいが生じた場合（納付要件あり）と 20 歳未満で同じ程度の障がいが生じた場合に支給されます。 |
| 遺族基礎年金 | 保険料の納付について一定要件を満たす人が死亡した場合に、18 歳未満（1 級・2 級の障害の状態にある 20 歳未満）の子どもがいる配偶者または子どもに支給されます。 |
| 寡婦年金 | 第 1 号被保険者として保険料の納付・免除の期間が合わせて 10 年以上（H29.8.1 より前は 25 年）ある夫が死亡し、婚姻期間が 10 年以上で夫と同一生計だった妻に対し、60 歳から 65 歳まで支給されます。 |
| 死亡一時金 | 第1号被保険者として保険料を3年以上納付した人が、年金を受給できないまま死亡し、その遺族が遺族基礎年金を受け取れない場合に支給されます。 |

요양 복지 보험

요양복지보험은 40 세 이상의 사람이 부담하는 보험료로써 간호를 필요로 하는 사람이 서비스를 받을 수 있도록 하는 제도입니다.

대상자

| | |
|------------|-------------------------|
| 제 1 호 피보험자 | 65 세 이상의 사람 |
| 제 2 호 피보험자 | 40~64 세이며, 의료보험에 가입한 사람 |

보험료

(문의처 : 요양복지지원과 Tel 092-580-1860)

| | |
|------------|--|
| 제 1 호 피보험자 | 본인의 작년 소득과 세대원 모두의 주민세액에 따라 결정됩니다. 연금이 일정액 이상 있는 사람은 연금에서 공제되고, 그 외의 사람은 금융기관이나 편의점에서 납부서를 사용하여 납부하거나, 또는 계좌이체로 납부합니다. |
| 제 2 호 피보험자 | 가입하고 있는 의료보험의 산정방식에 따라 결정합니다. 보험료는 의료보험료에 포함되어 있습니다. ※보험료에 대해서는 가입되어 있는 건강보험조합에 문 의해 주십시오. |



요양복지보험서비스

(문의처 : 요양복지지원과 Tel 092-580-1860)

| 항 목 | 제 1 호 피보험자 | 제 2 호 피보험자 |
|-----------------|---|--|
| 서비스를 받을 수 있는 사람 | 누워지내는 상태나 치매 등으로 항상 간호를 필요로 하는 사람, 항상 간호를 필요로 하지는 않지만, 집안일 등의 지원을 필요로 하는 사람 | 치매나 뇌혈관장애 등 고령으로 인한 특정질병 때문에 간호를 필요로 하는 사람 |
| 이용료 | 서비스 비용의 10% (일정 이상의 소득이 있는 사람은 20% 혹은 30%) ※식비・거주비는 전액 본인이 부담해야 합니다. | |

※자세한 것은 오노조시 홈페이지(일본어), 또는 장수지원과 (시청 1 층) 에 설치되어 있는 전단지 “요양복지보험 가이드 스코야카” (일본어)를 참조하여 주십시오.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s099/050/010/010/20180619182218.html> (일본어)

介 護 保 険

介護保険は、40歳以上の人がある人が保険料を支払うことで、介護が必要になったときにサービスを受けることができる制度です。

対象者

| | |
|---------|---------------------|
| 第1号被保険者 | 65歳以上の人 |
| 第2号被保険者 | 40～64歳の医療保険に加入している人 |

保険料

（窓口：介護支援課 TEL 092-580-1860）

| | |
|---------|---|
| 第1号被保険者 | 本人の前年の所得と世帯の市民税の課税状況で決まります。年金が一定額以上ある人は年金から天引きされ、その他の人は金融機関やコンビニエンスストアで納付書を使って納付するか、または口座振替で納めます。 |
| 第2号被保険者 | 加入している医療保険の算定方式で決まります。健康保険の保険料と併せて納めます。※保険料については、加入している健康保険組合に問い合わせてください。 |



介護保険のサービス

（窓口：介護支援課 TEL 092-580-1860）

| 項目 | 第1号被保険者 | 第2号被保険者 |
|-------------|---|----------------------------------|
| サービスを利用できる人 | 寝たきりや認知症などで常に介護が必要な人、常時の介護は必要ないが家事などに支援が必要な人 | 認知症や脳血管障がいなど加齢による特定疾病で介護が必要になった人 |
| 利用料 | 利用したサービスの費用の1割（一定以上の所得者は2割または3割） ※食費・居住費は全額自己負担です。 | |

※詳しくは、大野城市ホームページ（日本語）、もしくは介護支援課（市役所1階）の窓口で配布している冊子「介護保険の手引き すこやか」（日本語）を参照してください。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s099/050/010/010/20180619182218.html>（日本語）

교 육

초등·중학교 입학·전학

| 항 목 | | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|--------------|-------------|---|--------------------------|---|
| 초·중 학교 입학 | 입학전 건강진단 | 초등학교에 입학할 아동을 대상으로 입학전에 건강진단을 실시합니다. | 교육정책과 Tel092-580-1902 | 일시는 매년 9월쯤에 각 가정으로 통지합니다. |
| | 입학통지 | 입학통지는 입학할 해의 1월에 각 가정으로 발송합니다. | 교육진흥과 Tel092-580-1907 | 국립, 현립, 사립학교로 입학할 경우는 입학허가증 등 입학 사실을 증명하는 서류 및 인감을 지참하여 신고해야 합니다. |
| 전 학 | 전입 | 종합창구센터에서 전입 신고를 하고, 그 자리에서 취학학교지정 통지서가 교부됩니다. | | |
| | 전출 | 종합창구센터에서 전출신고를 하고, 그 자리에서 취학자 이동 통지서가 교부됩니다. | | |

※국외(해외)에서 오노조시로 이사왔을 경우는 교육진흥과에 문의하여 주십시오.

교육보조

| 항 목 | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|-------------|--|---------------------------|---|
| 유아교육 무상화 | 유치원이나 인정어린이집 (유치원 부분)의 만 3세 이상의 원아가 있는 가정에 보육료를 지원합니다. (해당하는 가정에는 시간 외 보육이나 급식비에 대한 보조도 있음) | 육아지원과 Tel 092-580-1864 | |
| 취학보조 | 경제적인 이유로 급식비, 학용품비 등의 학교 취학에 필요한 비용을 내는 것이 곤란한 사람을 대상으로 보조합니다. | 교육정책과 Tel 092-580-1902 | 해외에서 전입했을 경우는 생계가 동일한 18세 이상의 가족 전원의 여권이 필요합니다. |
| 장학금제도 | 본인 또는 보호자가 시내에 1년 이상 거주하고 있고 학업이나 문화·스포츠의 성적이 우수한 사람으로 경제적인 이유로 고등학교나 고등전문학교, 대학 (단기대학·대학원은 포함되지 않음)로 취학하는 것이 어려운 사람에게 장학금을 지급하고 있습니다. (다른 단체의 급부형 장학금과의 병행수급은 불가) | | 매년 6~7월쯤에 모집합니다. (정원 7명 정도) |

教 育

小・中学校の入学・転校

| 項 目 | | 内 容 | 窓 口 | 備 考 |
|-------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|---|
| 小・中学校 入学 | 入学前の 健康診断 | 小学校に入学する児童を対象とした健康診断を入学前に行います。 | 教育政策課 Tel 092-580-1902 | 日時は毎年9月頃に通知します。 |
| | 入学通知 | 入学通知は、入学する年の1月に各家庭に発送します。 | 教育振興課 Tel 092-580-1907 | 国・県・私立学校に入学する場合は、入学許可証等の入学することがわかる書類及び印鑑を持ってきてください。 |
| 転 校 | 転入 | 総合窓口センターで転入届を行い、その場で就学校指定通知書が交付されます。 | | |
| | 転出 | 総合窓口センターで転出届を行い、その場で就学者異動通知書が交付されます。 | | |

※海外から大野城市に転入した場合は、教育振興課へご相談ください。

教育援助

| 項 目 | 内 容 | 窓 口 | 備 考 |
|--------------|---|----------------------------|---|
| 幼児教育の 無償化 | 幼稚園や認定こども園（幼稚園部分）の満3歳以上の園児がいる家庭に保育料を補助します。（該当する家庭には預かり保育や給食費への補助もあり） | 子育て支援課 Tel 092-580-1864 | |
| 就学援助 | 経済的な理由で給食費や学用品費など学校での学習に必要な費用の支払いが難しい人に援助しています。 | 教育政策課 Tel 092-580-1902 | 海外から転入した場合は、生計が同一である18歳以上の家族全員のパスポートが必要になります。 |
| 奨学金制度 | 本人または保護者が市内に1年以上居住していて、学業や文化・スポーツの成績が優秀な人で経済的な理由により、高等学校や高等専門学校・大学（短期大学・大学院を含まない）で就学することが難しい人に奨学金を支給しています。（他団体の給付型奨学金との併給は不可） | | 例年、6～7月頃に募集を行っています。（定員7名程度） |

미래교실 컴퍼스 (적응지도교실)·장애아동을 위한 교실

| 항 목 | 내 용 | 문의처 |
|-------------------|--|---|
| 미래교실 컴퍼스 (적응지도교실) | 각종 사유 때문에 학교에 못 가는 아동·학생들의 보금자리로 설치되어있습니다. 집단 생활을 할 수 있고 사회적으로 자립하는 것을 목적으로 지도를 하고 있습니다. | 교육지원센터 (교육지원과 내) Tel 092-580-1877 |
| 고토바 노 교시쓰 (언어 교실) | 대상은 일반학급에 재적하고, 청각, 언어 등에 장애가 있는 학생이나 커뮤니케이션이 어려운 아동 학생. 오노키타초등학교, 쓰키노우라초등학교 및 시모오리초등학교에 개인지도교실이 있습니다. (중학생 교실은 청소년의 거처 (유프레)) | |
| 특수학급 | 대상은 학습면, 생활면에서 특별한 지원을 필요로 하는 아동 학생. 시내의 모든 초등학교 중학교에 설치되어 있습니다. | |

교육상담

| 항 목 | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|------|--|---|---|
| 교육상담 | 왕따, 부등교, 기타 학생 지도상의 과제에 관한 상담과 자녀의 발달, 발육에 관한 상담 등 전문가에 의한 교육상담을 할 수 있습니다. | 교육지원센터 (교육지원과 내) Tel 092-580-1877 | 전화상담, 방문상담 이외에, 집이나, 학교 등 시설에서도 상담할 수 있습니다. |



未来教室コンパス（適応指導教室）・障がいのある子どもたちのための教室

| 項目 | 内容 | 窓口 |
|----------------------|---|--|
| 未来教室コンパス （適応指導教室） | 様々な理由から学校へ行くことができない児童・生徒の居場所づくり。集団生活ができ社会的に自立することを目的とした指導を行っています。 | 教育サポートセンター （教育支援課内） Tel 092-580-1877 |
| ことばの教室 | 対象は通常学級に在籍し、聴覚、言語等に障がいのある児童生徒やコミュニケーション能力に課題のある児童生徒。大野北小学校、月の浦小学校及び下大利小学校に通級指導教室があります。（中学生教室は青少年の居場所（ユープレ）） | |
| 特別支援学級 | 対象は学習面・生活面において、特別な支援を必要とする児童生徒。市内のすべての小中学校に設置されています。 | |

教育相談

| 項目 | 内容 | 窓口 | 備考 |
|------|--|---|--------------------------------------|
| 教育相談 | いじめや不登校、その他の児童生徒の指導上の課題に関する相談や、子どもの発達・発育に関する相談等、専門家による教育相談を行っています。 | 教育サポートセンター （教育支援課内） Tel092-580-1877 | 電話相談や来所相談の他、家庭や通学・通園施設を訪問しての相談もできます。 |



거 주 와 생 활

수도 · 하수도 · 가스 · 전기 · 전화

| 항 목 | 사용개시방법 | 사용중지 | 요 금 | 지불방법 | 문의처 |
|---------------------|---|---------------|--|---|---|
| 수 도 하수도 | 이사할 곳에 있는 엽서로 신청 ※ 인터넷에서도 신청 가능 | 5 일전 까지 연락 | 수도요금과 하수도 사용료를 합쳐서 지불합니다. | 금융기관, 시청, 각 지역 행정센터, 편의점, 스마트폰 앱 결제 등으로 납부서를 사용해 납부 또는 계좌자동이체 | 요금시설과 Tel 092-580-1923 |
| 가 스 | 이사할 곳에 설치되어있는 프로판가스, 도시가스 등 가스 종류를 확인 후 가스회사로 연락 (업자와 본인의 입회가 필요함) | 사전 연락 | 그 달의 사용료를 지불합니다. 이사할 경우는 사용일자만큼 일할 계산하여 지불합니다. | 금융기관 · 회사창구에서 지로용지로 지불, 또는 계좌자동이체 | (도시가스) 사이부가스 Tel 092-592-6235 |
| 전 기 | 사전 연락 (전화) | 사전 연락 (전화) | | | 규슈전력 후쿠오카미나미 Tel 0120-986-207 |
| 고 정 전 화 (NTT) | 사전 연락 (전화) | 사전 연락 (전화) | | | NTT Tel 116 (국번 없음) 외국어전용 전화번호 Tel 0120-064-337 |



시영주택 · 현영주택

| 항 목 | 대상자 | 접수기간 | 문의처 |
|--------|--|--|---------------------------------|
| 시영주택 | 시내에 1 년 이상 주민등록을 하고 있는 사람, 또는 시내 사업소에 2 년 이상 근무하고 있는 사람 (소득제한 등 입주조건이 있습니다.) | 4 월 모집 (입주 대기자로 등록) | 재산관리과 Tel 092-580-1824 |
| 현영주택 | 주민등록이 되어 있는 사람 (입주조건이 있습니다.) | 연 4 회 (2023 년도) ※모집월은 연도에 따라 바뀝니다. ※상시모집 주택이 있습니다. | 후쿠오카현주택공급공사 Tel 092-713-1683 |
| UR도시기구 | 기준 이상의 수입이 있는 사람(입주조건이 있습니다.) | 수시모집 | UR도시기구 Tel 0120-555-795 |

소비생활

| 상담처 | 전화번호 | 접수시간 | 대응언어 | 상담형태 |
|----------------|--|--|-------------------------------|----------|
| 오노조시 소비생활센터 | ◆일본어 092-580-1968 ◆영어전용 문의처 향토번영과 092-580-1876 (통역) | 월~금 (공휴일 제외) 9:30~12:00 13:00~16:30 | 영 어 중국어 한국어 (면담시 통역) | 전화 면담 |

住まいと暮らし

水道・下水道・ガス・電気・電話

| 項目 | 使用開始方法 | 使用中止 | 料 金 | 支払方法 | 窓 口 |
|---------------------|---|-----------------|--|--|--|
| 水 道 下水道 | 引越し先に置いてあるはがきで申請 ※インターネットでも申請可 | 5 日 前 ま でに連絡 | 水道料金と 下水道使用 料を合わせ て支払う。 | 金融機関・市役所・ 各地域行政センタ ー・コンビニエンス ストア・スマートフ ォンアプリ決済等 で納付書を使って 納付、または口座自 動引き落とし | 料金施設課 TEL 092-580-1923 |
| ガ ス | 引っ越し先のガ スの種類を確認 し、ガス会社に電 話(業者と本人の 立会いが必要) | 事 前 連 絡 が必要 | その月の使用 料を支払う。引っ越 す場合は使用 日までの日 割り計算で 支払いをする。 | 金融機関・会社窓口 にて納入通知書で納 付、または口座自動 引き落とし | (都市ガス) 西部ガス TEL092-592-6235 |
| 電 気 | 事前に電話 | 事 前 に 電 話 | | | 九州電力 福岡南 TEL 0120-986-207 |
| 固 定 電 話 (NTT) | 事前に電話 | 事 前 に 電 話 | | | NTT TEL116 (局番なし) 外国語対応 TEL 0120-064-337 |



市営・県営住宅

| 項目 | 対象者 | 受付時期 | 窓 口 |
|--------|--|---|-------------------------------|
| 市営住宅 | 市内に1年以上住民登録している人、または市内の事業所に2年以上勤務している人(所得制限など入居の条件があります) | 4月募集 (入居補欠者として登録) | 財産管理課 TEL 092-580-1824 |
| 県営住宅 | 住民登録をしている人 (入居の条件があります) | 年4回(令和5年度) ※募集月は年度により変わります。 ※常時募集住宅があります。 | 福岡県住宅供給公社 TEL 092-713-1683 |
| UR都市機構 | 基準以上の収入がある人 (入居の条件があります) | 随時募集 | UR都市機構 TEL 0120-555-795 |

消費生活

| 相談先 | 電話番号 | 受付時間 | 対応言語 | 相談形態 |
|------------------|--|---|------------------------------|----------|
| 大野城市 消費生活センター | ◆日本語 092-580-1968 ◆英語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 092-580-1876 (通訳) | 月～金 (祝日を除く) 9:30～12:00 13:00～16:30 | 英 語 中国語 韓国語 (面接時通訳) | 電話 面接 |

쓰레기의 올바른 배출방법

쓰레기는 '오노조시지정 쓰레기봉투(유료)' 에 넣어서 버려주세요. 지정된 쓰레기봉투는 슈퍼, 편의점 등에서 구입할 수 있습니다. 또 쓰레기는 야간에 수거하고 있으므로 해가 지고나서부터 오후 10 시까지 지정된 장소에 버려주세요. 자세한 것은 '오노조시 쓰레기의 올바른 배출방법 개요' 를 참조하여 주십시오.

※오노조시 홈페이지 (외국인을 위한 유용한 정보) 에서도 확인할 수 있습니다.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/030/93873.html>



재활용 • 애완동물

| 항 목 | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|---------------------------|---|-------------------------------------|--|
| 재활용품의 제공 | 자전거 • 철제 가구 등 재활용품을 원하는 사람에게 제공합니다. (자전거는 유료) | 가스가 오노조 리사이클플라자 Tel 092-596-7066 | 연 6 회정도 (날짜는 홍보지 '오노조' (일본어) 및 'Joe's NEWS' (영어) 에 게재 |
| 반려견 등록 • 광견병 예방 접종증명서의 교부 | <p>생후 91 일 이상의 개는 오노조시에 등록하고, 매년 한 번의 광견병 예방접종이 필요합니다.</p> <p>반려견 등록 반려견에 마이크로 칩이 부착되어 있는 경우</p> <ul style="list-style-type: none"> 환경부 데이터베이스에 소유자 정보를 변경 등록함으로써 반려견의 등록수속을 할 수 있습니다. 또한 마이크로 칩이 감찰 (허가) 로 간주됩니다 (감찰은 교부되지 않습니다). <p>반려견에 마이크로 칩이 부착되어 있지 않는 경우</p> <ul style="list-style-type: none"> 생후 91 일 이상의 반려견을 키우기 시작했다면 30 일 이내에 등록을 해주십시오. <p>◆감찰 교부 수수료 1 마리 3,000 엔</p> <p>광견병 예방 주사 ◆광견병 예방주사 완료표 교부 수수료 1 마리 550 엔</p> | 순환형사회추진과 Tel 092-580-1887 | <p>◆등록은 평생 1 회 ※전출하면 주소지에서 신청이 필요합니다. (수수료 무료)</p> <p>◆광견병 예방접종은 매년 1 회 ※동물병원 등에서 맞을 수 있습니다.</p> |

※Joe's NEWS (영어) <https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

환경부 데이터베이스 「반려견과 반려묘의 마이크로 칩 정보 등록」 (외부 사이트)



ごみの出し方

ごみは有料の「大野城市指定ごみ袋」に入れて出してください。指定ごみ袋は、スーパーマーケットやコンビニエンスストアなどで販売しています。また、ごみ収集は夜間に行っていますので、夕方から夜 10 時まで決められた場所に出してください。

詳しくは、「大野城市ごみの正しい出し方 ダイジェスト版」をご覧ください。

※大野城市ホームページ（外国人のためのお役立ち情報）にも掲載しています。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/030/93873.html>



リサイクル・ペット

| 項目 | 内容 | 窓口 | 備考 |
|-------------------|---|-----------------------------------|---|
| リサイクル品の提供 | 自転車・スチール家具等がほしい人にリサイクル品を提供（自転車は有料） | 春日大野城リサイクルプラザ Tel 092-596-7066 | 年6回程度（開催日は、広報「大野城」（日本語）および「Joe's NEWS*」（英語）に掲載） |
| 犬の登録・狂犬病予防注射済票の交付 | <p>生後91日以上の犬は、大野城市への登録と毎年1回の狂犬病予防注射が必要です。犬の登録 犬にマイクロチップを装着している場合</p> <ul style="list-style-type: none"> 環境省データベースへの所有者情報の変更登録をすることで、犬の登録手続きとなります。 <p>また、マイクロチップが鑑札とみなされます（鑑札は交付されません）。</p> <p>犬にマイクロチップを装着していない場合</p> <ul style="list-style-type: none"> 生後91日以上の犬を飼い始めたら30日以内に登録手続きをしてください。 <p>◆鑑札交付手数料 1頭 3,000円</p> <p>狂犬病予防注射 ◆狂犬病予防注射済票交付手数料 1頭 550円</p> | 循環型社会推進課 Tel 092-580-1887 | <p>◆登録は生涯1回 ※転出したときは、転出先で届け出が必要（手数料無料） ◆狂犬病予防注射は毎年1回 ※動物病院等で受けることができます。</p> |

※Joe's NEWS（英語）<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

環境省データベース「犬と猫のマイクロチップ情報登録」（外部サイト）



지역활동

| | 내 용 | 시 기 | 비 고 |
|--------------------|--|--|-----------------------------|
| 일제 청소 | “클린시티 오노조” 라는 명칭으로 구(※1)마다 일제히 도로 청소, 공원 제초 작업 등을 합니다. | 매년 봄·가을 2회 (일자는 각 구<공민관>가 결정) | |
| 나쓰 마쓰리 (저역의 여름 축제) | 봉오도리(윤무), 미세(야시모의 점포), 뽕기 등으로 즐기는 지역 축제이며 각 구가 개최합니다. | 7 월 하순부터 8 월 중순 (일자는 각 구에서 결정) | |
| 전통 행사 | 일본의 전통 행사인 떡 치기나 돈도야키(새해 행운을 기원하는 불 축제)를 각 구에서 개최합니다. | ●떡 치기 : 12 월 ●돈도야키 : 1 월 상순 (일자는 각 구에서 결정) | 개최하지 않는 구도 있습니다. |
| 스포츠 대회 | 각 종목을 모은 운동회, 그라운드 골프 대회, 유니컬 대회 등, 구나 커뮤니티 운영협의회(※2)가 개최하는 스포츠 대회입니다. | 봄·가을쯤 | 종목 등은 구나 커뮤니티 운영협의회마다 다릅니다. |
| 예능제 (芸能祭) | 특기 및 예술 발표회, 작품의 전람회 등, 구나 커뮤니티 운영협의회가 개최하는 예술 문화 이벤트입니다. | 가을을 시적으로 겨울쯤까지 | 내용은 구나 커뮤니티 운영협의회마다 다릅니다. |
| 구비(区費) 조비(組費) | 구나 구의 도나리구미(반상회) 가입하기 위한 비용입니다. 이 비용은 구의 운영·활동을 위한 경비 등에 사용합니다. | | 금액과 지불방법은 각 구마다 다릅니다. |

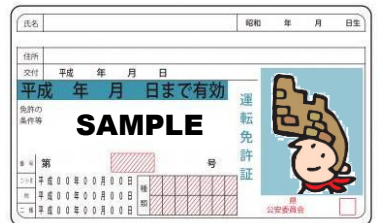
- ※ 1 . . . 지역 주민이 주민 자치를 위해 조직한 지역을 의미합니다. 오노조시에는 28 개의 구가 있어, 보다 나은 지역 만들기를 목표로 하여 앞에서 설명해 드린 내용을 포함한 각종 활동을 시행하고 있습니다. 각 구의 연락처는 71 페이지에 게재한 공민관을 참조하시기 바랍니다.
- ※ 2 . . . 지구 커뮤니티 안에서 활동하는 구나 각종 단체가 하나가 된 조직을 말합니다. 4 개 지구 커뮤니티마다 존재하여 앞에서 설명해 드린 내용을 포함한 지구 커뮤니티 안의 발전을 위해 각종 활동을 시행하고 있습니다.

운전면허증

일본에서 자동차, 바이크 등을 운전하는 경우에는 일본의 운전면허를 취득할 필요가 있습니다. 무면허 운전시 엄중 처벌을 받습니다.

또한, 외국 등의 행정청 등이 발행한 유효한 운전면허를 가지고 있는 분은, 운전면허 시험의 일부를 면제하고, 일본의 운전면허를 취득하는 수속을 신청할 수 있습니다. 자세한 내용은 후쿠오카현 경찰의 홈페이지를 확인해 주십시오.

(<https://www.police.pref.fukuoka.jp/kotsu/unshi/013.html>)



地域活動

| | 内 容 | 期 日 | 備 考 |
|--------|--|---------------------------------------|-----------------------------|
| 一斉清掃 | 「クリーンシティおおのじょう」という名称で、区（※1）ごとに一斉に道路清掃や公園の草取りなどが行われます。 | 春・秋の年2回 （日時は各区で決定） | |
| 夏祭り | 盆踊り、夜店の出店、くじ引きなどによるお祭りで、区ごとに行われます。 | 7月下旬から8月中旬 （日時は各区で決定） | |
| 伝統行事 | 日本の伝統行事である餅つきやどんど焼き（火祭り行事）が、各区で行われます。 | ●餅つき：12月 ●どんど焼き：1月上旬 （日時は各区で決定） | 開催されない区もあります。 |
| スポーツ大会 | 各種目を集めた運動会、グラウンドゴルフ大会、ユニカール大会など、区やコミュニティ運営協議会（※2）により開催されるスポーツ大会です。 | 春・秋ごろ | 種目等は区やコミュニティ運営協議会によって異なります。 |
| 芸能祭 | 芸能披露の発表会、芸能作品の展覧会など、区やコミュニティ運営協議会により開催される芸能イベントです。 | 秋から冬ごろ | 内容は区やコミュニティ運営協議会によって異なります。 |
| 区費・組費 | 区や区の隣組に加入するための費用です。この費用は区の運営・活動を行うための経費等に使われています。 | | 金額と支払方法は、区によって異なります。 |

※1・・・地域住民が住民自治のために組織した地域のことです。大野城市には28の区があり、よりよい地域を目指して、上記を含めた様々な活動が行われています。区の連絡先は、72ページの公民館となります。

※2・・・地区コミュニティ内で活動する区や各種団体が一体となった組織のものです。4地区コミュニティごとにあり、上記を含め、地区コミュニティ内の発展のため、様々な活動を行っています。

運転免許証

日本で自動車・バイクなどを運転する場合には、日本の運転免許を取得する必要があります。免許を持たないで運転した場合、重く罰せられます。

なお、外国等の行政庁等が発行した有効な運転免許をお持ちの方は、運転免許試験の一部を免除して、日本の運転免許を取得する手続きを申請することができます。詳しくは福岡県警察のホームページをご覧ください。

(<https://www.police.pref.fukuoka.jp/kotsu/unshi/013.html>)



세 금

| 항 목 | 내 용 | 납 기 | 문의처 | 납부방법 | |
|------------------|---|---|-----------------------------|------------------------------|---|
| 시 세 금 | 시현민세 (주민세) | 매년 1 월 1 일 시점으로 시내에 주소가 있는 개인을 대상으로 과세됩니다. 【신고】 전년에 소득이 있었던 사람은 3 월 15 일까지 시에 신고해야 합니다. 다만 국세(소득세)의 확정신고를 한 사람은 따로 신고할 필요가 없습니다. | 6 · 8 · 10 · 1 월 (연 4 번) | 시세과 Tel 092-580-1828 | 금융기관, 편의점, 스마트폰 앱 결제 등으로 납부서를 사용해서 납부 또는 계좌 자동이체. |
| | 고정자산세 도시계획세 | 매년 1 월 1 일 시점으로 토지·가옥·상각 자산의 소유자에게 고정자산세가, 또 시가화(市街化)구역의 토지·가옥에는 합쳐서 도시계획세가 과세됩니다. | 4 · 7 · 9 · 12 월 (연 4 번) | 시세과 Tel 092-580-1829 | |
| | 경자동차세 | 매년 4 월 1 일 시점으로 오토바이와 경자동차의 소유자에게 과세됩니다. | 5 월 (연 1 번) | 시세과 Tel 092-580-1827 | |
| | 국민건강보험료(의료보험료) | 국민건강보험에 가입하고 있는 세대의 대표자(세대주)에게 과세되며, 의료비 지불 등으로 사용됩니다. 세액은 소득에 따라 과세되는 것과 국민건강보험에 가입하고 있는 모든 사람·세대에 과세되는 것을 합쳐서 산출됩니다. | 6 월부터 다음 해 3 월까지 매월 (10 회) | 국보연금과 Tel 092-580-1846 | |
| | 법인시민세 | 법인에게는 사업연도에 따라 법인시민세가 과세됩니다. | 신고납부 | 시세과 Tel 092-580-1827 | |
| 기타 세금에 대한 문의·상담처 | 국세 (소득세, 상속세, 증여세 등) 지쿠시세무소 Tel 092-923-1400 | | | | |
| | 현세 (부동산취득세, 자동차세, 사업소득세 등) 지쿠시현세사무소 Tel 092-513-5573 | | | | |



▲오노조시의 번호판 (원동기 50cc 이하) ▲

税 金

| 項目 | 内容 | 納期 | 窓口 | 納付方法 | |
|------------------|---|--|--------------------|------------------------------|--|
| 市税 | 市県民税 | 毎年1月1日現在で市内に住所がある個人に対して、課税されます。 【申告】 前年中に所得があった人は、3月15日までに市に申告をしなければなりません。 ただし、国税(所得税)の確定申告をしている人は市に申告する必要がありません。 | 6・8・10・1月 (年4回) | 市税課 TEL 092-580-1828 | 金融機関、コンビニエンスストア、スマートフォンアプリ決済等で納付書を使って納付、または口座自動引き落とし |
| | 固定資産税・都市計画税 | 毎年1月1日現在で土地・家屋・償却資産を所有している人に固定資産税が、市街化区域の土地・家屋には併せて都市計画税が課税されます。 | 4・7・9・12月 (年4回) | 市税課 TEL 092-580-1829 | |
| | 軽自動車税 | 毎年4月1日現在で、バイク・軽自動車を市内に所有している人に課税されます。 | 5月 (年1回) | 市税課 TEL 092-580-1827 | |
| | 国民健康保険税 | 国民健康保険税は、国民健康保険に加入している世帯の世帯主に課税され、医療費の支払いなどに使われます。税額は、所得に応じて課税されるもの(所得割)、加入しているすべての人・世帯に課税されるもの(均等割・平等割)を合計して算出します。 | 6月から翌年3月までの毎月(10回) | 国保年金課 TEL 092-580-1846 | |
| | 法人市民税 | 法人には、事業年度に応じて法人市民税が課税されます。 | 申告納付 | 市税課 TEL 092-580-1827 | |
| その他の税金の問い合わせ・相談先 | 国税(所得税、相続税、贈与税など) 筑紫税務署 TEL 092-923-1400 | | | | |
| | 県税(不動産取得税、自動車税、事業税など) 筑紫県税事務所 TEL 092-513-5573 | | | | |



▲大野城市のナンバープレート(原付自転車50cc以下)▲

건강 · 건강검진

어린이 예방접종

예방접종 비용은 무료이지만 법률상의 대상연령을 넘으면 전액 본인부담이 됩니다.
(금액은 의료기관에 따라서 다릅니다.) (문의처 : 어린이 가정센터 Tel 092-580-1978)

모자 건강 수첩 앱 「오노조 육아 내비게이션」



이 앱은, 임신 중의 건강 진단 기록이나 아이의 성장 기록, 예방접종의 스케줄 관리가 가능하고 가족 성원으로 다운로드하면, 가족 간의 기록 공유가 가능합니다. 또한 모자 건강 수첩 교부의 면담이나 스코야카 육아상담을 온라인 예약을 할 수 있고, 알람 전송으로 시의 육아 정보나 이벤트 알림도 받을 수 있습니다.

※ 외국어 지원 있음. 통신비용은 본인 부담.

| | 접종의 종류 | 표준적인 접종 연령 | 접종 방법 | 법률상의 대상 연령 | |
|------------|---|--|--|--|---------------------|
| 개 별 접 종 | 로타※ (로타릭스) | 출생 2 개월 후부터 24 짜주 0 일 후까지 (첫 접종은 출생 14 짜주 6 일 후까지 받는 것이 바람직함) <2 회> | 27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 | 출생 6 짜주 0 일 후부터 24 짜주 0 일 후 | |
| | 로타※ (로타텍) | 출생 2 개월 후부터 32 짜주 0 일 후까지 (첫 접종은 출생 14 짜주 6 일 후까지 받는 것이 바람직함) <3 회> | 27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 | 출생 6 짜주 0 일 후부터 32 짜주 0 일 후 | |
| 개 별 접 종 | B C G(결핵) | 생후 5 개월~8 개월 미만 <1 회> | 1 회 접종 | 1 세 미만 | |
| | B 형간염 | 생후 2 개월~4 개월 미만 <2 회> 생후 7 개월~9 개월 미만 <1 회> | 27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 초회부터 139 일 이상의 간격을 두고 1 회 접종 | 1 세 미만 | |
| | 4 종 혼합 (디프테리아/백일해/파상풍/폴리오) 또는 3 종 혼합 (디프테리아·백일해·파상풍) | 생후 2 개월~1 세 미만 <합계 3 회> 1 기 1 차 종료후 1 년~1 년 6 개월 사이 <1 회> | 1 기 1 차 : 20 일 이상의 간격 (20~56 일의 간격이 바람직함) 을 두고 3 회 접종 1 기 추가 : 1 기 1 차 종료후 6 개월 이상을 두고 1 회 접종 | 생후 2 개월~ 7 세 6 개월 미만 | |
| | 2 종 혼합 (디프테리아/파상풍) | 11 세<1 회> | 2 기 : 1 회 접종 | 11 세~13 세 미만 (13 세 생일 날 2 일전까지) | |
| | 홍역 풍진 혼합(MR) 홍역(M) 풍진(R) | 1 세~2 세 미만 <1 회> 초등학교 취학전의 1 년간<1 회> | 1 기 : 1 회 접종 2 기 : 1 회 접종 | 1 세~2 세 미만 초등학교 취학전 1 년간 | |
| | 일본뇌염 (※) P23 | 3 세<합계 2 회> | 1 기 1 차 : 6 일 이상의 간격 (6~28 일의 간격이 바람직함) 을 두고 2 회 접종 | 1 기 추가 : 1 기 2 차 종료 후 6 개월 이상의 간격 (약 1 년 후 가 바람직함) 을 두고 1 회 접종 | 생후 6 개월~7 세 6 개월 미만 |
| | | 4 세<1 회> | | | |
| | | 9 세<1 회> | 2 기 : 1 회 접종 | 9 세~13 세 미만 (13 세 생일 날 2 일 전까지) | |
| 수두 (★) P23 | 1 개~1 歳 3 개월 미만 <1 회> | 1 회 접종 | 1 차 종료후 3 개월 이상의 간격을 두고 1 회 접종 | 1 세~3 세 미만 | |
| | 1 차 종료후 6 개월~12 개월 사이 <1 회> | | | | |

※ 2004년 4월 2일~2007년 4월 1일 출생인 20세 미만의 사람으로, 접종 기회를 놓친 사람은 부족분을 정기 접종으로 받을 수 있습니다. 자세한 것은 주치의에게 상담 및 문의해 주십시오.

健 康 ・ 健 診

子どもの予防接種

接種費用は無料ですが、法上の対象年齢を超えると全額自己負担となります。（金額は医療機関によって異なります）

（窓口：こども家庭センター TEL 092-580-1978）

母子健康手帳アプリ「おおのじょう子育てナビ」

このアプリでは、妊娠中の健診記録や子どもの成長記録・予防接種のスケジュール管理ができ、ご家族でダウンロードすると、家族間で記録の共有が可能です。


また、母子健康手帳交付の面談やすこやか育児相談のオンライン予約ができ、プッシュ配信で市の子育て情報やイベントのお知らせなども届きます。


※外国語にも対応しています。通信費用はご自身の負担になります。



| 接種の種類 | 標準的な接種年齢 ＜接種回数＞ | 接種方法 | 法上の対象年齢 |
|----------------------|---|---|-----------------|
| □タ (□タリックス) | 出生2カ月後から24週0日後まで(初回接種は出生14週6日後までに行うことが望ましい) ＜2回＞ | 27日以上の間隔で2回接種 | 出生6週0日後から24週0日後 |
| □タ (□タテック) | 出生2カ月後から32週0日後まで(初回接種は出生14週6日後までに行うことが望ましい) ＜3回＞ | 27日以上の間隔で3回接種 | 出生6週0日後から32週0日後 |
| BCG | 生後5カ月～8カ月未満 ＜1回＞ | 1回接種 | 1歳未満 |
| B型肝炎 | 生後2カ月～4カ月未満 ＜2回＞ 生後7カ月～9カ月未満 ＜1回＞ | 27日以上の間隔で2回接種 1回目から139日以上あけて1回接種 | 1歳未満 |
| 個別接種 | 四種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風・ポリオ)または三種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風) | 1期初回:20日以上の間隔で(20～56日の間隔が望ましい)3回接種 1期追加:1期初回終了後、6カ月以上あけて1回接種 | 生後2カ月～7歳6カ月未満 |
| | 二種混合(ジフテリア・破傷風) | 2期:1回接種 | 11歳～13歳未満 |
| 麻しん風しん混合(MR)・麻しん・風しん | 1歳～2歳未満 ＜1回＞ | 1期:1回接種 | 1歳～2歳未満 |
| | 小学校就学前の1年間 ＜1回＞ | 2期:1回接種 | 小学校就学前の1年間 |
| 日本脳炎(※) | 3歳＜合計2回＞ | 1期初回:6日以上の間隔で(6～28日の間隔が望ましい)2回接種 | 生後6カ月～7歳6カ月未満 |
| | 4歳＜1回＞ | 1期追加:前回の後、6カ月以上の間隔で(約1年後が望ましい)1回接種 | |
| | 9歳＜1回＞ | 2期:1回接種 | 9歳～13歳未満 |
| 水痘 | 1歳～1歳3カ月未満 ＜1回＞ | 1回接種 | 1歳～3歳未満 |
| | 1回目終了後、6カ月～12カ月の間＜1回＞ | 1回目終了後、3カ月以上の間隔で1回接種 | |

※2004年4月2日～2007年4月1日生まれの20歳未満の人で、接種機会を逃した人は、不足分を定期接種として受けられます。詳しくは、かかりつけ医に相談するか、問い合わせてください。

| | 접종 종류 | 접종개시연령 <접종횟수> | 접종방법 | 법률상의 대상연령 |
|---|----------------------------|--|--|---|
| 개 별 접 종 | 뇌수막염 (Hib) | 표준접종연령 첫 회 접종 생후 2 개월~6 개월의 경우<합계 4 회> | 1 차 : 생후 12 개월이 되기 전까지에 27 일 (의사가 인정한 경우는 20 일) 이상의 간격 (27~56 일이 바람직함) 을 두고 3 회 접종 ※2 차, 3 차가 생후 12 개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능. | 생후 2 개월~ 5 세 미만 (5 세 생일날 2 일전까지) |
| | | | 추가 : 3 차시부터 7 개월이상의 간격 (7~13 개월이 바람직함) 을 두고 1 회 접종 ※생후 12 개월을 경과한 이유로 2 차, 3 차를 접종하지 못한 경우, 추가는 전번 접종 후 27 일 (의사가 인정한 경우는 20 일) 이상의 간격을 두고 1 회 접종 | |
| | | 첫 회 접종 생후 7 개월~11 개월의 경우<합계 3 회> | 1 차 : 생후 12 개월이 되기 전까지에 27 일 (의사가 인정한 경우는 20 일) 이상의 간격 (27~56 일이 바람직함) 을 두고 2 회 접종 ※2 차가 생후 12 개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능. | |
| | | 첫 회 접종 1 세~5 세 미만인 경우<1 회> | 1 회 접종 | |
| | 소 아 폐렴구균 | 표준접종연령 첫 회 접종 생후 2 개월~6 개월의 경우<합계 4 회> | 1 차 : 생후 24 개월 (12 개월까지가 바람직함) 이 되기 전까지에 27 일 이상의 간격을 두고 3 회 접종 ※2 차, 3 차가 생후 24 개월을 경과한 경우 접종 불가능. 또 2 차가 생후 12 개월을 경과한 경우는 3 차 접종은 불가능. 추가 접종은 가능. | 생후 2 개월~ 5 세 미만 (5 세 생일날 2 일전까지) |
| | | | 추가 : 전번 접종시부터 60 일 이상 두고 생후 12 개월 이후에 1 회 접종 (표준접종시기는 12~15 개월 사이) | |
| 첫 회 접종 생후 7 개월~11 개월의 경우<합계 3 회> | | 1 차 : 생후 24 개월 (13 개월까지가 바람직함) 이 되기 전까지에 27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 ※2 차가 생후 24 개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능. | | |
| 추가 : 전번 접종시부터 60 일 이상 두고 생후 12 개월 이후에 1 회 접종 | | | | |
| | 첫 회 접종 1 세의 경우 <합계 2 회> | 60 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 |  | |
| 첫 회 접종 2 세~5 세 미만인 경우<1 회> | 1 회 접종 | | | |

| | 接種の種類 | 接種開始年齢 ＜接種回数＞ | 接種方法 | 法上の対象年齢 |
|--------------------|---------|--|---|---|
| 個別接種 | ヒブ | 標準的な接種年齢 初回接種 生後2カ月～6カ月の場合＜合計4回＞ | 初回：生後12カ月になるまでに27日（医師が認める場合は20日）以上の間隔で（27～56日の間隔が望ましい）3回接種 ※2回目・3回目が生後12カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：3回目から7カ月以上の間隔で（7～13カ月の間が望ましい）1回接種 ※生後12カ月を超えたために、2回目・3回目を接種できなかった場合の追加は、前回の後27日（医師が認める場合は20日）以上の間隔で1回接種 | 生後2カ月～ 5歳未満 |
| | | 初回接種 生後7カ月～11カ月の場合＜合計3回＞ | 初回：生後12カ月になるまでに27日（医師が認める場合は20日）以上の間隔で（27～56日の間隔が望ましい）2回接種 ※2回目が生後12カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：2回目から7カ月以上の間隔で（7～13カ月の間が望ましい）1回接種 ※生後12カ月を超えたために、2回目を接種できなかった場合の追加は、前回の後27日（医師が認める場合は20日）以上の間隔で1回接種 | |
| | | 初回接種1歳～5歳未満の場合＜1回＞ | 1回接種 | |
| | 小児用肺炎球菌 | 標準的な接種年齢 初回接種 生後2カ月～6カ月の場合＜合計4回＞ | 初回：生後24カ月になるまでに（生後12カ月までが望ましい）27日以上の間隔で3回接種 ※2回目・3回目が生後24カ月を超えた場合は接種しない。また、2回目が生後12カ月を超えた場合は、3回目は接種しない。追加接種は可能。 追加：前回から60日以上あけ、生後12カ月以降に1回接種 ※標準的な接種期間は、生後12～15カ月の間 | 生後2カ月～ 5歳未満  |
| | | 初回接種生後7カ月～11カ月の場合＜合計3回＞ | 初回：生後24カ月になるまでに（生後13カ月までが望ましい）27日以上の間隔で2回接種 ※2回目が生後24カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：前回から60日以上あけ、生後12カ月以降に1回接種 | |
| | | 初回接種1歳の場合＜合計2回＞ | 60日以上の間隔で2回接種 | |
| 初回接種2歳～5歳未満の場合＜1回＞ | | 1回接種 | | |

| 접종 종류 | 표준적인 접종 연령 <접종횟수> | 접종 방법 | 법률상 대상 연령 |
|---|---|---|----------------------|
| 개 별 접 종 (5종 혼합 (디프테리아/백일해/ 파상풍/폴리오/뇌수막 염(Hib)) | 생후 2개월~7개월 미만 <합계 3회> | 1기 1차 : 20일 이상의 간격으로 (20~56일의 간격이 바람직함.) 3회 접종 | 생후 2개월~7 세 6개월 미만 |
| | 1기 1차, 3차 종료 후 6개월~1년 6개월 사이 <1회> | 1기 추가 : 1기 1차 종료 후, 6개월 이상을 두고 1회 접종 | |

| 접종 종류 | 접종대상연령 <접종횟수> | 접종방법 | | |
|---|--|------|---|---|
| | | 백 신 | 간격 (원칙) | 어쩔 수 없는 사정이 있을 경우의 간격 |
| 개 별 접 종 자 궁 경 부 암 | 표준접종연령 중학교 1학년생 초등학교 6학년생~고등 학교 1학년생에 해당하는 연령의 여자 <합계 3회> | 서바릭스 | ◆1차 ◆2차 : 1차부터 1개월 후 ◆3차 : 1차부터 6개월 후 | ◆1차 ◆2차 : 1차부터 한달을 경과 후 ◆3차 : 1차부터 다섯달, 2차 부터 두달반 경과 후 |
| | | 가다실 | ◆1차 ◆2차 : 1차 부터 2개월 후 ◆3차 : 1차 부터 6개월 후 | ◆1차 ◆2차 : 1차부터 1개월 이상 후 ◆3차 : 2차부터 3개월 이상 후 ※ 1년 이내에 접종을 종료하는 것이 바람직 합니다. ※ 1년 이내에 3회 접종을 종료하는 것이 바람직함. |
| | | 실가드 | ◆첫회 ◆두 번째: 첫 회부터 2개월 후 ◆세 번째: 첫 회부터 6개월 후 | ◆첫회 ◆두 번째 : 첫 회부터 1개월 이상 ◆세 번째 : 두 번째부터 3개월 이상 ※ 1년 이내에 3회 접종을 종료하는 것이 바람직함 |

※자궁경부암의 특례 조치에 대해서 (2013년 6월 이후로 적극 권장을 하지 않음으로
생기는 영향에 대응하기 위해)

1997년 4월 2일~2008년 4월 1일에 태어난 여자로, 총 3회 접종을 완료하지 않은
사람은 2025년 3월 31일까지 정기예방접종으로 받을 수 있습니다.

조혈세포 이식 후 정기예방접종 백신 재접종 비용 조성 사업

◆대상자

조혈 세포 이식에 의해 이식 전에 접종한 정기예방접종 백신의 면역저하 또는 소실로 인한
재접종이 필요하다고 의사가 인정한 사람

※재접종을 받기 전에 사전에 인정을 받을 필요가 있습니다. 반드시 접종 전에 문의해 주십시오.

◆외국어 문의처

커뮤니티문화과

T E L : 0 9 2 - 5 8 0 - 1 8 7 6 (영어)

E-Mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (영어 · 중국어 · 한국어)



| | 接種の種類 | 標準的な接種年齢 ＜接種回数＞ | 接種方法 | 法上の対象年齢 |
|------|-----------------------------|---|---|---------------|
| 個別接種 | 五種混合（ジフテリア・百日せき・破傷風・ポリオ・ヒブ） | 生後2カ月～7カ月未満 ＜合計3回＞ 1期初回3回目終了後、6カ月～1年6カ月の間 ＜1回＞ | 1期初回：20日以上の間隔で（20～56日の間隔が望ましい）3回接種 1期追加：1期初回終了後、6カ月以上あけて1回接種 | 生後2カ月～7歳6カ月未満 |

| | 接種の種類 | 接種対象年齢 ＜接種回数＞ | 接種方法 | | |
|------|-------|--|---------|---------------------------------------|--|
| | | | ワクチン | 間隔（原則） | 変更が必要な場合の間隔 |
| 個別接種 | 子宮頸がん | 標準的な接種年齢 中学1年生 小学6年生～高校1年生に相当する年齢の女子 ＜合計3回＞ | サーバリックス | ◆初回 ◆2回目：初回から1カ月後 ◆3回目：初回から6カ月後 | ◆初回 ◆2回目：初回から1カ月以上の間隔 ◆3回目：初回から5カ月以上、かつ2回目から2.5カ月以上の間隔 |
| | | | ガーダシル | ◆初回 ◆2回目：初回から2カ月後 ◆3回目：初回から6カ月後 | ◆初回 ◆2回目：初回から1カ月以上あける ◆3回目：2回目から3カ月以上あける ※1年以内に3回の接種を終了することが望ましい。 |
| | | | シルガード | ◆初回 ◆2回目：初回から2カ月後 ◆3回目：初回から6カ月後 | ◆初回 ◆2回目：初回から1カ月以上あける ◆3回目：2回目から3カ月以上あける ※1年以内に3回の接種を終了することが望ましい |

※子宮頸がんの特例措置について（積極的勧奨を2013年6月以降に差し控えた影響に対応するため）

1997年4月2日～2008年4月1日生まれの女子で、合計3回の接種を完了していない人は2025年3月31日まで、定期予防接種として受けられます。

造血細胞移植後定期予防接種ワクチン再接種費用助成事業

◆対象者

造血細胞移植によって移植前に接種した定期予防接種ワクチンの免疫が低下または消失したため、再接種が必要と医師が認める人

※再接種を受ける前に事前に認定を受ける必要があります。必ず接種前にお問い合わせください。

◆外国語での問い合わせ先

コミュニティ文化課

TEL:092-580-1876（英語）

E-Mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp（英語・中国語・韓国語）



고령자의 예방접종 (인플루엔자·고령자 폐렴구균)

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

| | 접종 종류 | 접종연령 | 비 용 | 비 고 |
|------------------|------------------|--|---|--|
| 개 별 접 종 | 인플루엔자 (유행성감기) | ◆65 세 이상 ◆60 세 이상 65 세 미만의 심장· 신장·호흡기·면역 장애가 있는 사람 중 예방접종 진단기준을 만족한다고 의사가 판단한 사람 | 자기부담액 1,500 엔 (시민세 비과세 세대·생활 보호 세대는신청시 면제) ※접종연령에 해당하지 않 는 사람은 전액 본인부담 | ◆매년 1 회 ◆대상자 : 접종 희망자 |
| | 고령자 폐렴구균 | | 본인부담액 3,000 엔 (시민세 비과세 세대·생활 보호 세대는 신청시 면제) ※접종연령에 해당하지 않 는 사람은 전액 본인부담 | ◆한번도 접종 을 받은 적이 없는 사람 ◆접종희망자만 |

高齢者の予防接種(インフルエンザ・高齢者肺炎球菌)

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

| | 接種の種類 | 接種年齢 | 費用 | 備考 |
|------|--------------------|--|--|----------------------------|
| 個別接種 | インフルエンザ (流行性風邪) | ◆65歳以上 ◆60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器・免疫の障がいがある人のうち、予防接種診断基準を満たすと医師が判断する人 | 自己負担額 1,500 円(市民税非課税世帯・生活保護世帯は、申請により免除) ※接種年齢に該当しない人は全額自己負担 | ◆毎年 1 回 ◆接種希望者のみ |
| | 高齢者肺炎球菌 | | 自己負担額 3,000 円(市民税非課税世帯・生活保護世帯は、申請により免除) ※接種年齢に該当しない人は全額自己負担 | ◆過去に接種したことのない人 ◆接種希望者のみ |

건강팸플렛 • 건강교실 • 휴일 야간 의료정보

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

| 항 목 | 내 용 |
|---------------|--|
| 건강팸플렛 | 성인종합건강검진, 예방접종 등의 일정이 게재되어 있는 팸플렛 (일본어) 을 모든 가정에 배포하고 있습니다. |
| 건강교실 | 건강 만들기에 관한 출장강좌나 각종 건강교실을 개최하고 있습니다. |
| 휴일 야간 의료정보 | 휴일, 야간의료는 당직의사가 대응합니다. 당직의사에 관한 일본어 정보와 영어 정보는 시 홈페이지 (아래 홈페이지) 에서 확인할 수 있습니다. https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html 일본어만의 정보사이트는 P77 을 참조하여 주십시오. |
| 의료에 관한 다언어 상담 | 후쿠오카현 내에 사는 외국인을 위한 전화 상담이나 의료기관 검색 등의 정보가 후쿠오카 요카 토피아 국제 교류 재단 홈페이지에 있으니 이용해주시길 바랍니다. https://www.fcif.or.jp/consultation/health/ |

健康パンフレット・健康教室・休日夜間当番医

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

| 項目 | 内容 |
|-------------|---|
| 健康パンフレット | 成人総合健診、予防接種などの日程を記載しているパンフレット（日本語）を全家庭に配布しています。 |
| 健康教室 | 健康づくりに関する出前講座や各種健康教室を開催しています。 |
| 休日夜間当番医 | 休日・夜間の診療は、当直医が対応しています。英語による当番医の情報は市HP下記のサイトで確認できます。 https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html 日本語のみによる情報サイトはP78を参照してください。 |
| 医療に関する多言語相談 | 福岡県内に住む外国人向けの電話相談や医療機関検索などの情報が福岡よかトピア国際交流財団のホームページにありますので利用してください。 https://www.fcif.or.jp/consultation/health/ |

모자 건강 수첩 앱 “오노조 육아 내비게이션”



이 앱은, 임신 중의 건강 진단 기록이나 아이의 성장 기록, 예방접종의 스케줄 관리가 가능하고 가족 성원으로 다운로드하면, 가족 간의 기록 공유가 가능합니다.

또한 모자 건강 수첩 교부의 면담이나 스코야카 육아상담을 온라인 예약을 할 수 있고, 알람 전송으로 시의 육아 정보나 이벤트 알림도 받을 수 있습니다.

※ 외국어 지원 있음. 통신비용은 본인 부담.

| 항 목 | 대상자 | 실시일 | 회 장 | 접수시간 | 비 고 |
|-----------------|-------------|---|----------------------|----------------------|--|
| 모자건강수첩 교부 | 임산부 | 월요일~ 금요일 | 어린이 가정센터 | 9 : 00~16 : 00 | 중국어 · 영어 · 한국어 · 포르투갈어 · 필리핀어(타갈로그) · 태국어 · 베트남어 인도네시아어 · 스페인어 · 네팔어판의 모자건강수첩을 교부받을 수 있습니다. ※ 예약 일시는 아래로 문의해 주십시오. 앱으로도 예약할 수 있습니다. ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876(영어) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (영어 · 중국어 · 한국어) |
| 모친 교실 (출산코스) | | 4 월 · 8 월 · 12 월 | 스코야카 교류플라자 3 층 | 9 : 15~9 : 30 | 참가비 : 200 엔 전화 또는 웹 예약 출산 코스: 출산 이야기, 임산부 체조 등 임산부 코스: 임신 중의 생활 방법, 임신 중 영양에 관한 이야기 등 육아 코스: 아기 인형 안기 체험, 목욕 체험 (희망자) 등 |
| 모친 교실 (임산부코스) | | 6 월 · 9 월 · 2 월 | | | |
| 모친 교실 (육아코스) | | ※파트너, 조부모도 참가 가능 | | 7 월 · 10 월 3 월 | |
| 쑥쑥 육아 교실 (부모교실) | 임산부와 파트너 | 5 월 · 7 월 9 월 · 11 월 1 월 · 3 월 | | 13 : 15~13 : 30 | |

※Joe's NEWS (영어)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>



母子健康手帳アプリ「おおのじょう子育てナビ」



このアプリでは、妊娠中の健診記録や子どもの成長記録・予防接種のスケジュール管理ができ、ご家族でダウンロードすると、家族間で記録の共有が可能です。

また、母子健康手帳交付の面談やすこやか育児相談のオンライン予約ができ、プッシュ配信で市の子育て情報やイベントのお知らせなども届きます。

※外国語にも対応しています。通信費用はご自身の負担になります。

| 項目 | 対象者 | 実施日 | 会場 | 受付時間 | 備考 |
|-----------------|-----------------|--------------------------|-------------|--|---|
| 母子健康手帳交付 | 妊婦 | 月曜日～ 金曜日 | こども家庭センター | 9:00～ 16:00 | 中国語・英語・韓国語・ポルトガル語・フィリピン（タガログ）語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語、ネパール語版の母子健康手帳を交付することができます。 ※予約日時は下記までお問い合わせください。アプリからも予約ができます。 ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL:092-580-1876（英語） E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp（英語・中国語・韓国語） |
| 母親教室（お産コース） | 妊婦 | 4月・8月・ 12月 | すこやか交流プラザ3階 | 9:15～ 9:30 | 参加費：200円 電話またはWeb予約 お産コース：お産の話、妊婦体操など 妊婦コース：妊娠中の過ごし方、妊娠中の栄養の話など 育児コース：赤ちゃん人形の抱っこ体験、沐浴体験（希望者）など |
| 母親教室（妊婦コース） | | 6月・9月・2月 | | | |
| 母親教室（育児コース） | ※パートナー、祖父母も参加可能 | 7月・10月 3月 | すこやか交流プラザ3階 | 9:15～ 9:30 （午前開催分） 13:15～ 13:30 （午後開催分） | 参加費：1組200円 Web予約 ※実施日の約2ヶ月前に広報「大野城」（日本語）および「Joe's NEWS※」（英語）で案内します。 |
| 両親教室（すくすく子育て教室） | 妊婦とパートナー | 5月・7月 9月・11月 1月・3月 | | 13:15～ 13:30 | |



※Joe's NEWS（英語）

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

| 항 목 | 대상자 | 실시일 | 회 장 | 접수시간 | 비 고 |
|-----------------------|--------------------------------|------------------------|---|----------------|--|
| 출산·육아 지원금 급부 사업 | 임산부·아기 방문을 받은 아이의 양육자 | 임신 신고 ~출산 후 | 어린이 가정센터 | 8:30~ 17:00 | 출산·육아를 안심하고 할 수 있는 환경을 갖추기 위해, 임신기부터 출산·육아까지 일관되게 상담을 하고, 필요한 지원을 연결하는 반주형 상담 지원과, 경제 지원도 일체적으로 실시합니다. ◆사업 내용 (1) 반주형 상담지원... 임신기부터 출산 후에 걸쳐 3회, 면담 등을 실시 ① 임신 신고 시 ② 임신 8개월경(양케이트 응답 후, 희망자 등과 면담) ③ 출생 신고 후 아기 방문시 (2) 경제지원... 반주형 상담지원①, ③ 면담 실시 후 아래와 같이 2회 응원금을 지급 ·출산 응원금: 임신 신고 시에 면담을 받은 임산부가 대상 ⇒임신 1회에 50,000엔 ·육아 응원금: 출생 후, 아기 방문을 받은 아이의 양육자가 대상 ⇒아기 1인당 50,000엔 (※다태의 경우는 인원수만큼 지급) |
| 임산부 치과 검진 | 임산부·산모 | 임신 중~ 출산 후 1년 미만 | 시에서 지정한 치과 의료기관 ※ 반드시 예약을 해주세요 | | 임신 중에 치주염이 진행되면 조산· 저체중아 출산의 위험이 높아진다고 합니다. 임산부 본인과 아이의 건강 관리를 위해 임산부 치과 검진을 받도록 합시다. ◆대상자 / 횟수 〈임산부 치과 검진〉 모자 건강 수첩을 교부 받은 임신 중인 분 / 임신 중에 1회 〈산모 치과 검진〉 산후 1년 미만인 분 / 산후 1년 미만의 기간 1회 ◆지참 품목 모자 건강 수첩, 보험증, 진찰권 (모자 건강 수첩 교부시에 배부) |
| 신생아 청각 검사 | 신생아 또는 이내의 유아 | 생후 90 일 | 산부인과 의료기관 등 | | 태어날 아기의 1,000명 중 1명에서 2명은 선천적으로 청력이 안좋다고 합니다. 아기의 의사소통이나 말의 발달에 중요한 청력 검사를 받을 것을 추천합니다. ◆검사를 받는 방법 산부인과 의료기관 등에서 설명을 듣고 검사를 받으십시오. ◆조성 방법 〈오노조시 위탁 의료기관에서 출산하는 경우〉 사전 배포한 “신생아 청각 검사 조성권”을 의료기관에 제출 〈오노조시의 위탁 의료기관 이외에서 출산하는 경우〉 (페이지 41에 계속) |

| 項目 | 対象者 | 実施日 | 会場 | 受付時間 | 備考 |
|---------------|----------------------|-----------------|------------------------------|----------------|--|
| 出産・子育て応援金給付事業 | 妊婦・赤ちゃん訪問を受けた子どもの養育者 | 妊娠届出～ 出産後 | こども家庭センター | 8:30～ 17:00 | <p>出産・子育てを安心して行える環境を整えるため、妊娠期から出産・子育てまで一貫して相談に応じ、必要な支援につなぐ伴走型相談支援と、経済的支援を一体的に実施します。</p> <p>◆事業の内容 (1) 伴走型相談支援…妊娠期から出産後にかけて3回、面談等を実施 ①妊娠届出時 ②妊娠8か月頃（アンケート回答後、希望者等に面談） ③出生届出後の赤ちゃん訪問時 (2) 経済的支援…伴走型相談支援の①、③の面談実施後、下記のとおり2回応援金を給付 ・出産応援金：妊娠届出時に面談を受けた妊婦を対象 ⇒妊娠1回につき5万円 ・子育て応援金：出生後、赤ちゃん訪問を受けた子どもの養育者を対象 ⇒お子さん1人あたり5万円（※多胎の場合は、人数分給付）</p> |
| 妊産婦歯科健診 | 妊婦・産婦 | 妊娠中～ 出産後1年未滿 | 市が指定する歯科医療機関 ※必ず予約をしてください | | <p>妊娠中に歯周病が進んでしまうと早産・低体重児出産のリスクが高まると言われています。妊産婦さん自身と子どもの健康管理のために妊産婦歯科健診を受けましょう。</p> <p>◆対象者/回数 〈妊婦歯科健診〉母子健康手帳の交付を受けた妊娠中の方/妊娠中に1回 〈産婦歯科健診〉産後1年未滿の方/出産後1年未滿の期間に1回 ◆持っていくもの 母子健康手帳、保険証、受診券（母子健康手帳交付時に配布）</p> |
| 新生児聴覚検査 | 新生児または生後90日以内の乳児 | | 産科医療機関等 | | <p>生まれてくる赤ちゃんの1,000人に1人～2人は生まれつきの聞こえにくさがあると言われています。赤ちゃんのコミュニケーションやことばの発達に大切な、「耳の聞こえ」の検査を受けることをおすすめします。</p> <p>◆検査の受け方 産科医療機関などで説明を受け、検査を受けてください ◆助成方法 〈大野城市の委託医療機関で出産される場合〉 事前配布している『新生児聴覚検査助成券』を医療機関に提出 〈大野城市の委託医療機関以外で出産される場合〉（ページ42に続く）</p> |

| 항 목 | 대상자 | 회 장 | 비 고 |
|------------------|---|----------------|---|
| 신생아 청각 검사 | 신생아 또는 생후 90 일 이내의 유아 | 산부인과 의료기관 등 | “신생아 청각 검사 조성권”은 위탁 의료기관 이외에는 사용할 수 없으므로 자기부담입니다. 나중에 신청함으로 검사에 든 비용 (상한있음)을 조성합니다. 신청기한은 검사일로부터 1년 이내입니다. |
| 다태임산부 건강검진 비용 조성 | 다태 임신부 | 산부인과 의료기관 등 | 다태임신을 위해 “오노조시임산부 건강 검진 진찰권 (14 회)” 의 횟수보다 많은 임신부 건강검진이 필요한 분이 15 회 이상 임신부 건강검진을 받을 때의 건강검진 비용 (기본 건강검진분)을 조성합니다. |
| 임신 판정 진료 비용 조성 | 비고 참조 | 산부인과 의료기관 등 | <p>◆대상자: 다음에 모두 해당하는 임신부</p> <p>①2023년 4월 1일 이후에 임신 판정을 위해 산부인과에서 진찰을 받았다</p> <p>②진찰일에 오노조시에 주민 등록이 있고, 시읍면민세비과 세세대·생활보호세대 또는 동등한 소득 수준이다</p> <p>③시와 의료기관 등이 필요한 정보를 공유하는 것과 필요한 지원을 받는 것에 동의한다</p> <p>◆조성액 임신 판정을 받기 위한 첫 회 산부인과 진찰 비용 (문진, 진찰, 소변 검사, 초음파 검사)를 조성합니다. 상한액은 10,000 엔입니다. 참고: 실제 지급 금액이 최대 금액보다 적은 경우 지급 금액을 지원합니다. 참고: 대상 경비는 보험 진료 외에서 진료일로부터 1년 이내의 것에 한합니다. 참고: 임신 1회 당 상한액 10,000 엔입니다.</p> <p>◆신청기한 산부인과 의료기관에서 첫 진료를 받은 날로부터 1년 이내</p> |
| 산후 케어 사업 | <p>◆오노조시에 살고 있는 1세 미만의 유아와 그 어머니 등으로, 산후 관리를 필요로 하는 것 (의료행위가 필요 없는 분)</p> <p>◆유산이나 사산을 경험하고 1년 미만으로 심신의 상태가 좋지 않은 분</p> | 산부인과 의료기관, 조산원 | <p>◆서비스 내용 수유나 목욕 등의 조언, 육아 상담, 엄마 등의 휴식·컨디션 관리 등</p> <p>◆서비스 유형 숙박형, 외래형, 방문형 (이용 일수는 총 7일까지)</p> <p>◆신청 방법 웹 또는 창구 임신 28주 이후에 신청할 수 있습니다. ※비과세, 생활보호 세대는 무료, 과세세대는 유료입니다.</p> <p>오노조시의 산후 관리 실시시설 이외에서 산후 관리를 받은 경우는, 지원을 받을 수 있습니다.</p> |
| 임산부 검진 | 산후 2주 ~ 1개월 등의 산후 얼마되지 않은 산모 (2024년 4월 1일 이후에 출산한 분) | 산부인과 의료기관 등 | 출산 후 얼마 안 되는 시기의 산모에 대한 건강검진을 무료로 받을 수 있습니다. (1인당 2회가 한도) 대상자에는 사산 및 유산한 사람도 포함됩니다. 현외 등, 위탁 외의 의료기관에서 검사를 받고, 그 검사를 자기부담한 경우는, 검사 비용을 조성합니다. (최대 5000 엔 /회) |

| 項目 | 対象者 | 会場 | 備考 |
|---------------|---|------------|---|
| 新生児聴覚検査 | 新生児または生後 90 日以内の乳児 | 産科医療機関等 | 『新生児聴覚検査助成券』は委託医療機関以外では使用できないため、自己負担。後日申請することで検査にかかった費用（上限あり）を助成します。申請期限は検査日から 1 年以内です。 |
| 多胎妊婦健康診査費用の助成 | 多胎妊婦 | 産科医療機関等 | 多胎妊娠のため「大野城市妊婦健康診査受診券（14 回）」の回数より多くの妊婦健診が必要な方が、15 回以上の妊婦健診を受ける際の健診費用（基本健診分）を助成します。 |
| 妊娠判定受診費用の助成 | 備考欄参照 | 産科医療機関等 | <p>◆対象者：次の全てを満たす妊婦</p> <p>①令和 5 年 4 月 1 日以降に妊娠判定のため産科を受診した</p> <p>②受診日に大野城市に住民登録があり、市町村民税非課税世帯・生活保護世帯または同等の所得水準である</p> <p>③市と医療機関等が必要な情報を共有することや必要な支援を受けることに同意する</p> <p>◆助成額 妊娠判定を受けるための初回産科受診費用（問診・診察・尿検査・超音波検査）を助成します。上限額は 10,000 円です。 注：上限額よりも実際の支払金額が少ない場合は、支払金額を助成します。 注：対象経費は、保険診療外で受診日から 1 年以内のものに限ります。 注：妊娠 1 回につき上限額 10,000 円です。</p> <p>◆申請期限 産科医療機関で初回受診した日から 1 年以内</p> |
| 産後ケア事業 | <p>◆大野城市にお住まいの 1 歳未満の乳児とその母親等で、産後ケアを必要とするもの（医療行為が必要ない方）</p> <p>◆流産や死産を経験し、1 年未満で心身の不調がある方</p> | 産科医療機関、助産院 | <p>◆サービス内容 授乳や沐浴などのアドバイス、育児相談、母親等の休息・体調管理など</p> <p>◆サービスの種類 宿泊型、通所型、訪問型（利用日数は合わせて 7 日間まで）</p> <p>◆申請方法 Web または窓口 妊娠 28 週以降から申請が可能です ※非課税、生活保護世帯は無料、課税世帯は有料です。</p> <p>大野城市の産後ケア実施施設以外で産後ケアを受けた場合は、助成が受けられます。</p> |
| 産婦健診 | 産後 2 週間～1 か月などの産後間もない産婦 （令和 6 年 4 月 1 日以降に出産した方） | 産科医療機関等 | <p>出産後間もない時期の産婦に対する健康診査を無料で受けられます。（1 人当たり 2 回が限度） 対象者には、死産及び流産した方も含みます。 県外等、委託外の医療機関で検査を受け、その検査を自己負担された場合は、検査費用を助成しません。（上限 5,000 円/回）</p> |

모자의 건강

(문의처 : 어린이 가정센터 Tel 092-580-1978)

| 항 목 | 대상자 | 실시일 | 회 장 | 접수시간 | 비 고 |
|-------------|-----------------------|-------------------------------|--|--------------------|---|
| 영유아 건강검진 | ◆생후 4 개월 ◆1 세 6 개월 | ◆10 개월 ◆3 세 | 지정의료기관 (3 세아는 스코야카교류플라자에서 집단 건강검진) ※대상자에게는 안내서를 송부합니다. | | |
| 영유아 치과검진 | ◆1 세 6 개월 | ◆3 세 | | | |
| 육아상담 | 영유아 보호자 | 매월 1 회 | 스코야카교류 플라자 | 9 : 30~ 10 : 30 | 전화예약 필요 ※실시일 • 예약 개시일은 아래로 문의하여 주십시오. 앱으로도 예약할 수 있습니다. ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876 (영어) E-mail:shakai@city.onojo. fukuoka.jp (영어 • 중국어 • 한국어) |
| 아기 방문 | 생후 4 개월 까지 | 보건사 • 조산사 • 엔젤서포터가 가정을 방문합니다. | | | |



※Joe's NEWS (영어)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

성인의 건강상담

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

| 항 목 | 실시일 | 시간 | 비 고 |
|---------|--|-------------|---|
| 건강 상담 | 매월 1 째주 월요일 | 13:30~16:00 | 전화예약 필요 ※실시일, 시간의 예약 개시일은 아래로 문의하여 주십시오. ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876 (영어) E-mail:shakai@city.onojo. fukuoka.jp (영어 • 중국어 • 한국어) |
| 영양 상담 | 매월 2 째주 월요일 | | |
| 마음 건강상담 | 매월 3 째주 월요일 | 13:40~15:30 | |
| 약 상담 | 5 월 • 6 월 • 8 월 • 9 월 • 11 월 • 3 월의 2 째주 화요일 | 13:30~16:00 | |

母子の健康

(窓口：こども家庭センター TEL 092-580-1978)

| 項目 | 対象者 | 実施日 | 会場 | 受付時間 | 備考 |
|---------|-----------------|-----------------------------|-------------------|------------|--|
| 乳幼児健診 | ◆生後4カ月 ◆10カ月 | ◆1歳6カ月 ◆3歳 | 指定医療機関(すこやか交流プラザ) | 9:30~10:30 | ※対象者には案内を郵送します。 |
| | ◆1歳6カ月 ◆3歳 | | | | |
| 乳幼児歯科検診 | ◆1歳6カ月 ◆3歳 | | | | |
| 育児相談 | 乳幼児保護者 | 毎月1回 | すこやか交流プラザ | 9:30~10:30 | 電話予約要 ※実施日・予約開始日は下記までお問い合わせください。アプリからも予約ができます。 ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL:092-580-1876(英語) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (英語・中国語・韓国語) |
| 赤ちゃん訪問 | 生後4カ月まで | 保健師・助産師・エンゼルサポーターが家庭を訪問します。 | | | |



※Joe's NEWS (英語)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

成人の健康相談

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

| 項目 | 実施日 | 時間 | 備考 |
|--------|--------------------------|-------------|--|
| 健康相談 | 毎月第1月曜日 | 13:30~16:00 | 電話予約要 ※実施日・時間の予約は下記までお問い合わせください。 ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL: 092-580-1876(英語) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (英語・中国語・韓国語) |
| 栄養相談 | 毎月第2月曜日 | | |
| 心の健康相談 | 毎月第3月曜日 | 13:40~15:30 | |
| 薬の相談 | 5月・6月・8月・9月・11月・3月の第2火曜日 | 13:30~16:00 | |

정기건강검진 · 건강도측정

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

| 건강검진명 | 대상자 | 내 용 | 회 장 |
|-----------------------|--|--|--|
| 특정건강검진 | 40~74 세인 국민건강보험 가입자 | 혈액 검사, 소변 검사 등 | 개별 검진 : 지정의료기관 집단검진 : 스코야카 교류플라자 각 커뮤니티센터 |
| 대장암 검진 | 40 세 이상 | 분변 잠혈 검사 | |
| 유방암 검진 (2년에 한 번) | 40 세 이상 | 맘모그라피 검사 | |
| 자궁경부암 검진 (2년에 한 번) | 20 세 이상 | 자궁 경부 세포 검사 | |
| 위암 검진 | 30 세 이상 | 위부 X 선 검사 | 집단 검진 : 스코야카교류플라자 각 커뮤니티센터 |
| | 50 세 이상 | 위내시경 검사 (2년에 한 번) | 지정의료기관 |
| 일반 검진 | 20~39 세 | 혈액 검사, 소변 검사 기타 | 집단 검진 : 스코야카교류플라자 각 커뮤니티센터 |
| 폐암 검진 · 결핵 검진 | 폐암 검진 : 40 세 이상 결핵 검진 : 65 세 이상 | 흉부 X 선 검사 | |
| 전립선암 검진 | 50 세 이상 | 혈액 검사 | |
| 골다공증 검진 | 40 · 45 · 50 · 55 · 60 · 65 · 70 세 | 전완부 X 선 검사 | |
| 치과 검진 | 40 · 50 · 60 · 70 세 | 치주조직 검사 | |
| 건강도측정 | 40 세 이상 | 안정시 심전도 · 에르고메터에 의한 지구력 측정 외 ※1년 이내의 건강 검진 결과가 필요함 | 스코야카교류플라자 미나미커뮤니티센터 |

※건강검진의 일정, 검진 및 검사 비용은 오노조시 홈페이지, 혹은 ‘건강 팸플릿(일본어)’ 을 참조하여 주십시오.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s050/010/011/120/7497.html> (일본어)



定期健（検）診・健康度測定

(窓口：健康課 Tel.092-501-2222)

| 健（検）診名 | 対象者 | 内容 | 会場 |
|--------------------|---------------------------|---|---|
| 特定健診 | 40～74歳の 国民健康保険加入者 | 血液検査、尿検査ほか | 個別検診：指定医療機関 集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター |
| 大腸がん検診 | 40歳以上 | 便潜血検査 | |
| 乳がん検診 (2年に1度) | 40歳以上 | マンモグラフィ | |
| 子宮頸がん検診 (2年に1度) | 20歳以上 | 頸部細胞診 | |
| 胃がん検診 | 30歳以上 | 胃部X線検査 | 集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター |
| | 50歳以上 | 胃内視鏡検査 (2年に1度) | 指定医療機関 |
| 一般健診 | 20～39歳 | 血液検査、尿検査ほか | 集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター |
| 肺がん検診・ 結核検診 | 肺がん検診：40歳以上 結核検診：65歳以上 | 胸部X線検査 | |
| 前立腺がん検診 | 50歳以上 | 血液検査 | |
| 骨粗しょう症検診 | 40・45・50・55・ 60・65・70歳 | 前腕部X線検査 | |
| 歯科検診 | 40・50・60・70 歳 | 歯周組織検査 | 指定医療機関 |
| 健康度測定 | 40歳以上 | 安静時心電図・エルゴメータによる持久力測定ほか ※1年以内の健診結果が必要です。 | すこやか交流プラザ 南コミュニティセンター |

※健康診断の日程、健（検）診料金は、大野城市ホームページ、もしくは「健康パンフレット（日本語）」をご覧ください。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s050/010/011/120/7497.html> (日本語)



복 지 • 육 아

아동·모자의 복지제도

| 항 목 | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|--------------------|---|------------------------------|---|
| 보육소 (원) | 보호자가 일 등 때문에 영유아를 가정에서 보육할 수 없는 경우에 아이를 맡아 돌봅니다. 보육소는 18 곳 (그 중 2 곳은 3 세 미만 아동을 대상으로 한 소규모 보육 사업소)가 있고, 그 중 4 곳에서 일시 보육을 실시하고 있습니다. | 육아지원과 Tel 092-580-1864 | ◎일시보육이 가능한 보육원 ◆오토가나보육원 ◆미나미가오카보육원 ◆노조미애아원 (※) ◆리즈무보육원 ※입소상황은 유치원에 문의해 주십시오. |
| 닌테이 고도모엔 (인정 어린이집) | 교육과 보육을 일체적으로 시행하는 유치원과 보육소(탁아소) 두 가지 기능을 겸한 시설입니다. 시내에는 3 개 인정 어린이집이 있습니다. | | 신청 방법 등에 대해서는 보육원 부분은 육아지원과, 유치원 부분은 각 유치원에 직접 문의하십시오. |
| 유치원 | 소학교(초등학교) 취학 전의 유아를 맡아 교육을 제공하는 시설입니다. 시내에는 6 개 유치원이 있습니다. | | 신청 방법 등에 대해서는 각 유치원에 직접 문의하십시오. |
| 병아(病児)데이 케어 룸 오노조 | 병이나 부상으로 아이가 보육소나 학교에 갈 수 없을 때, 병원 내의 전용 시설에서 일시적으로 맡습니다. ※사전 등록이 필요합니다. | | 무료 ※ 주민표가 후쿠오카 현 외의 사람은 1 회 2,000 엔 |
| 아동수당 | 일본에 주민등록이 되어 있으며 중학교 졸업 전 (15 세가 된 후 돌아오는 3 월 31 일까지) 의 자녀를 양육하고 있는 사람에게 지급합니다. | 육아지원과 Tel 092-580-1862 | 소득제한 있음 |
| 아동부양수당 | 부모의 이혼이나 부(모)친의 사망 등 때문에 부(모)친과 같은 생계를 영위하지 않는 자녀 (18 세가 된 후 돌아오는 3 월 31 일까지, 장애아동은 20 세가 되는 월말까지) 를 양육하고 있는 사람에게 지급합니다. | | 장애 정도에 따라 수당액이 달라집니다. ※ 소득 제한이 있습니다. |
| 특별아동부양수당 | 정신 또는 신체에 중증도 이상의 장애가 있는 20 세 미만의 아동을 양육하고 있는 사람에게 수당을 지급합니다. | | |
| 모자·부자, 과부(寡婦) 복지자금 | 편부모가정과 과부(寡婦)의 생활 안정과 아동복지의 향상을 시키기 위해 각종 자금을 대출합니다. | | |
| 란도셀 클럽 (방과후 아동보육원) | 방과후 집에 돌아와도 보호자가 집에 없는 아동(초등학교 1~6 학년 생)을 오후 5 시까지 맡습니다. (연장·토요일·장기연휴기간중 보육 있음) | 교육진흥과 Tel 092-580-1911 | 각 초등학교(10 곳)에 설치 |
| 육아 세대 홈헬프 서비스 | 임산부 또는 18 세 미만의 아이가 있는 가정에서 가사나 육아를 하는 것이 어려운 경우에 육아 서포터를 파견합니다. | 어린이 가정센터 Tel 092-580-1964 | 1 시간당 사용자 부담액 · 생활보호세대 : 무료 · 시읍면민세비과세세대: 300 엔 · 소득할 년액이 77,101 엔 미만인 가구 : 500 엔 · 상기 이외의 세대 : 700 엔 ※1 시간 단위로 1 회 2 시간, 하루 2 회, 한 달에 8 일까지. ※이용할 경우에는 사전 등록이 필요합니다. |

福祉・子育て

児童・母子の福祉制度

| 項目 | 内容 | 窓口 | 備考 | |
|---------------------|---|-------------------------------|---|-------------------------------------|
| 保育所 | 保護者が仕事などのため乳幼児を家庭で保育することができない場合に、子どもを預かります。保育所は18カ所（うち2カ所は3歳未満児を対象とした小規模保育事業所）あり、そのうち4カ所で一時保育を行っています。 | 子育て支援課 Tel 092-580-1864 | 一時保育を行う保育所 ・乙金保育園 ・南ヶ丘保育園 ・のぞみ愛児園（※） ・リズム保育園 ※受入状況は園に問い合わせてください。 | |
| 認定こども園 | 教育と保育を一体的に行う、幼稚園と保育所の両方の機能を併せ持った施設です。市内には3カ所の認定こども園があります。 | | 申込方法等については、保育所部分は子育て支援課に、幼稚園部分は園に直接問い合わせてください。 | |
| 幼稚園 | 小学校就学前の幼児を預かり、教育を提供する施設です。市内には6カ所の幼稚園があります。 | | 申込方法等については、園に直接問い合わせてください。 | |
| 病児デイケアルーム大野城 | 病気やケガで子どもが保育所や学校に行けない時、病院内の専用施設で一時的に預かります。 ※事前登録が必要です。 | | 無料 ※住民票が福岡県外の方は1回2,000円 | |
| 児童手当 | 日本国内に住所があって、中学校修了前（15歳到達後の最初の3月31日まで）の児童を養育している人に手当を支給します。 | 子育て支援課 Tel 092-580-1862 | 所得によって手当額が変わります。 | |
| 児童扶養手当 | 父母の離婚や父（母）の死亡などのため、父（母）と生計が一緒でない児童（18歳到達後の最初の3月31日まで、障がい児は20歳到達月の月末まで）を養育している人に手当を支給します。 | | | |
| 特別児童扶養手当 | 精神または身体に中程度以上の障がいがある20歳未満の児童を養育している人に手当を支給します。 | | | 障がいの程度によって手当額が変わります。 ※所得制限があります。 |
| 母子・父子および寡婦福祉資金 | ひとり親家庭と寡婦の生活の安定とその子どもの福祉の向上を図るため、各種資金の貸付を行っています。 | | | |
| ランドセルクラブ（留守家庭児童保育所） | 放課後、家に帰っても保護者が不在である児童（小学1年生～6年生）を午後5時まで預かります。（延長・土曜・長期休暇中保育あり） | 教育振興課 Tel 092-580-1911 | 各小学校（10カ所）に設置 | |
| 子育て世帯ホームヘルプサービス | 妊婦または18歳未満の子どもがいる家庭で、家事や育児を行うことが難しい場合に子育てサポーターを派遣します。 | こども家庭センター Tel 092-580-1964 | 1時間あたりの利用者負担額 ・生活保護世帯：無料 ・市町村民税非課税世帯：300円 ・所得割年額が77,101円未満の世帯：500円 ・上記以外の世帯：700円 ※1時間単位で1回2時間まで。1日に2回まで。1か月に8日まで。 ※利用する場合は事前の登録が必要です。 | |

| 항 목 | 내 용 | 문의처 | 비 고 |
|-------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 어린이 치료 교육 지원 센터 | 운동이나 집단 속에서의 적응, 언어 발달등에 배려·지원이 필요한 어린이와 그 보호자에게 치료 교육·상담 등을 하고 있습니다. | 어린이 치료 교육 지원 센터 Tel 092-582-2760 | 이용을 희망하시는 경우는, 첫 면접의 예약을 해주십시오. |
| 육아 단기 지원사업(쇼트 스테이, 야간 보호) | 보호자의 질병이나 육아 피로, 출산이나 간호, 관혼상제나 출장 등으로 아이를 양육하는 것이 일시적으로 곤란해진 경우에, 아동 복지시설 등에서 일정 기간 맡습니다. | 어린이 가정센터 Tel 092-580-1964 | 신청 방법 등에 대해서는, 어린이 가정센터에 직접 문의해 주십시오. |
| 부모 자식 입소 등 지원사업(부모 자식 쇼트 스테이) | 육아에 의한 피로가 있어 휴식을 희망하고 있거나, 또는 아동의 양육 방법이나 관계 방법에 대해서 고민하고 있는 보호자가 부모와 자식이 숙박하면서 상담 지원을 받을 수 있습니다. 부모와 아이, 양쪽의 케어를 하는 사업입니다. | 어린이 가정센터 Tel 092-580-1964 | 신청 방법 등에 대해서는, 어린이 가정센터에 직접 문의해 주십시오. |
| 육아응원 플로어 | 육아의 고민이나 불안한 것을 상담을 받거나 놀이를 통한 친구 만들기 지원을 합니다. | 레이와 어린이 정보 센터 Tel 092-573-8219 | 스코야카 교류플라자 3 층 |
| 어린이상담 센터 ※ | 18 세까지의 자녀의 가정, 학교 생활, 심신 발달, 문제행동, 왕따, 학대, 육아 등의 상담을 받습니다. | Tel 092-585-2460 | 오노조시청 2 층 |
| 오야코 살롱 | 영유아와 보호자가 자유롭게 놀 수 있는 방이나 육아에 관한 정보가 있습니다. | 레이와 어린이 정보 센터 Tel 092-501-3339 | 스코야카 교류플라자 1 층 |
| 패밀리 서포트센터※ | 지역에서 자녀를 맡기거나 (오네가이 회원) 맡거나 (오타스케 회원) 하는 상호원조활동을 합니다. | Tel 092-589-8088 | 회원제 |
| 패밀리 교류센터 ※ | 육아하고 있는 사람의 교류나 휴식장소를 제공합니다. | Tel 092-596-1888 | |
| 조산 히로바 ※ (육아정보광장) | 영유아과 보호자가 자유롭게 놀 수 있는 곳을 제공합니다. | 아동·청년정책과 Tel 092-580-1912 | 각 커뮤니티 센터에서 실시 |

※ 이용시간과 휴관일 등에 대해서는 커뮤니티문화과과로 문의하여 주십시오.

092-580-1876 (영어는 대응 가능)

E-mail:shakai@city.onojo.fukuoka.jp



| 項目 | 内容 | 窓口 | 備考 |
|------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|
| 子ども療育支援センター | 運動面や集団の中での適応、ことばの発達などに配慮・支援が必要な子どもとその保護者に療育・相談などを行っています。 | 子ども療育支援センター Tel 092-582-2760 | 利用を希望される場合は、初回面接の予約を行ってください。 |
| 子育て短期支援事業(ショートステイ、トワイライトステイ) | 保護者の疾病や育児疲れ、出産や看護、冠婚葬祭や出張などで子どもを養育することが一時的に困難になった場合に、児童福祉施設等で一定期間預かります。 | こども家庭センター Tel 092-580-1964 | 申込方法等については、こども家庭センターに直接問い合わせてください。 |
| 親子入所等支援事業(親子ショートステイ) | 育児による疲労があり休息を希望している、または児童の養育方法や関わり方について悩んでいる保護者が親子で宿泊しながら相談支援を受けることができます。親と子、両方のケアを行う事業です。 | こども家庭センター Tel 092-580-1964 | 申込方法等については、こども家庭センターに直接問い合わせてください。 |
| 子育て応援フロア | 子育ての悩みや不安についての相談を受けたり、遊びを通じた友達づくりの手伝いをしています。 | れいわ子ども情報センター Tel 092-573-8219 | すこやか交流プラザ3階 |
| 子ども相談センター ※ | 18歳までの子どもの家庭・学校生活・心身の発達・問題行動・いじめや虐待・育児などの相談を受け付けています。 | Tel 092-585-2460 | 市役所2階 |
| 親子サロン | 乳幼児とその保護者が自由に遊べるサロンや子育てに関する情報があります。 | れいわ子ども情報センター Tel 092-501-3339 | すこやか交流プラザ1階 |
| ファミリー・サポート・センター ※ | 地域で子どもを預けたり(おねがい会員)、預かったり(おたすけ会員)する相互援助活動を行っています。 | Tel 092-589-8088 | 登録制 |
| ファミリー交流センター ※ | 子育て中の人との交流や憩いの場を提供しています。 | Tel 092-596-1888 | |
| そうさんひろば ※ | 就学前の親子が自由に遊べるスペースを提供しています。 | こども・若者政策課 Tel 092-580-1912 | 各コミュニティセンターで実施 |

※ 利用時間・閉館日等については、コミュニティ文化課までお問い合わせください。

092-580-1876 (英語のみ)

E-mail:shakai@city.onojo.fukuoka.jp



장애아동 복지제도

| 항 목 | 문의처 | 비 고 |
|-------------------------|----------------------------|--|
| 장애아동 통소지원 | 복지서비스과 Tel 092-580-1852 | 자세한 것은 복지과 창구에 설치되어 있는 전단지 “하 바타키” (일본어)를 참조해 주십시오. |
| 장애아동 타임케어사업 | | |
| 다자이후특별지원학교 방과후지원사업 | | |
| 경도·중등도 난청 아동 보청기 구입비 보조 | | |
| 자립지원의료(육성의료, 정신 통원 의료) | | |



障がい児の福祉制度

| 項目 | 窓口 | 備考 |
|---------------------|-----------------------------|--|
| 障害児通所支援 | 福祉サービス課 TEL 092-580-1852 | 詳しくは、福祉課窓口で配付している冊子（はばたき）（日本語）を参照してください。 |
| 障がい児タイムケア事業 | | |
| 太宰府特別支援学校放課後等支援事業 | | |
| 軽度・中等度難聴児補聴器購入費助成 | | |
| 自立支援医療（育成医療、精神通院医療） | | |



고령자 복지제도

| 항 목 | 문의처 | 비 고 |
|------------------------------|--|--|
| 고령자의 간호나 서비스에 관한 상담 | 기간(基幹)형 지역포괄지원센터 Tel 092-501-2306 주오지구 지역포괄지원센터 Tel 092-595-6802 히가시지구 지역포괄지원센터 Tel 092-504-5858 미나미지구 지역포괄지원센터 Tel 092-589-2632 기타지구 지역포괄지원센터 Tel 092-501-3838 | |
| 식사배달서비스 | 건강장수과 Tel 092-580-1859 | 자세한 것은 오노조시 홈페이지를 참조하여 주십시오. https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html (일본어) |
| 요양복지용품(종이거저귀)수급서비스 | | |
| 긴급 마도카 콜(긴급통보장치설치) | | |
| 복지전화 설치 | | |
| 일상생활용구 수급 | | |
| 안심 마도카 (고령자 ICT 돌봄) 사업 | | |
| 미츠헤테 마도카 (고령자 수색신원 확인) 사업 | | |
| 고코다요 마도카 (고령자 등 수색 위치 검색) 사업 | | |
| 고령자의 불연성 쓰레기 등의 호별 수집 사업 | | |
| 주택개조비 보조 | 요양복지지원과 Tel 092-580-1860 | |



高齢者の福祉制度

| 項目 | 窓口 | 備考 |
|-----------------------|--|---|
| 高齢者の介護やサービスに関する相談 | 基幹型地域包括支援センター TEL 092-501-2306 中央地区地域包括支援センター TEL 092-595-6802 東地区地域包括支援センター TEL 092-504-5858 南地区地域包括支援センター TEL 092-589-2632 北地区地域包括支援センター TEL 092-501-3838 | |
| 配食サービス | すこやか長寿課 TEL 092-580-1859 | 詳しくは、大野城市ホームページを参照してください。 https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html (日本語) |
| 介護用品(紙おむつ)給付サービス | | |
| 緊急まどかコール(緊急通報装置設置) | | |
| 福祉電話設置 | | |
| 日常生活用具給付 | | |
| あんしんまどか(高齢者ICT見守り)事業 | | |
| みつけてまどか(高齢者搜索身元確認)事業 | | |
| ここだよまどか(高齢者等搜索位置検索)事業 | | |
| 高齢者等不燃ごみ等戸別収集事業 | | |
| 住宅改造費助成 | 介護支援課 TEL 092-580-1860 | |



장애인의 복지제도

| 종 류 | 문의처 | 비 고 |
|----------------------|----------------------------|--|
| 장애복지서비스 | 복지서비스과 Tel 092-580-1852 | 자세한 것은 복지과 창구에 설치되어 있는 전단지 “하바타키” (일본어)를 참조해 주십시오. |
| 지역생활지원사업 | | |
| 보조장구비용 수급 | | |
| 배식서비스 | | |
| 종이거저귀수급 서비스 | | |
| 재택 산소요법자 전기요금 보조 | | |
| 주택개조비 보조 | | |
| 자립지원의료(갱생의료, 정신통원의료) | | |

고령자·장애인의 수당



| 수당 종류 | 내용 | 창구 | 비 고 |
|----------------------|---|----------------------------|---|
| 집에서 누워지내는 고령자 등 간호수당 | 질병 때문에 누워지낼 수밖에 없는 65 세 이상의 사람과 치매에 걸린 사람을 가정에서 6 개월 이상 계속 해서 간호를 하고 있는 사람에게 지급합니다. | 건강장수과 Tel 092-580-1859 | 자세한 것은 오노조시 홈페이지를 참조하여 주십시오. https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html (일본어) |
| 외국인고령자 복지수당 | 주민기본대장에 기록(주민등록)이 되어 있으며 시내에 거주하고 있는 외국인 고령자에게 지급합니다. | | |
| 특별장애인 수당 | 중증의 장애가 중복된 20 세 이상의 재택 장애인이며 일상생활에서 항상 간호를 필요로 하는 사람에게 지급 합니다.。 | 복지서비스과 Tel 092-580-1852 | 소득제한 있음 |
| 장애아동 복지수당 | 20 세 미만의 중증장애가 있는 아동이며 일상생활에서 항상 간호를 필요로 하는 사람에게 지급합니다. | | |
| 오노조시 중증장애인수당 | 재택 중증장애인이며 특별 장애인수당, 장애아동복지수당을 수급하지 않은 분에게 지급합니다. | | |
| 오노조시 중증장애아동(인)수당 | 중증장애 아동(인)을 재택 간호를 평상시에 하고 있는 분에게 지급합니다. | | |
| 외국인장애인 복지수당 | 주민등록이 되어 있으며 시내에 거주하는 외국인 장애인에게 지급합니다. | | |
| 특별아동 부양수당 | 정신 또는 신체에 중증도 이상의 장애가 있는 20 세 미만의 아동을 양육하고 있는 사람한테 수당을 지급합니다. | 육아지원과 Tel 092-580-1862 | 장애 정도에 따라 수당액이 달라집니다. ※소득 제한이 있습니다. |

障がい者の福祉制度

| 種 類 | 窓 口 | 備 考 |
|---------------------|-----------------------------|--|
| 障害福祉サービス | 福祉サービス課 TEL 092-580-1852 | 詳しくは、福祉課窓口で配付している冊子「はばたき」（日本語）を参照してください。 |
| 地域生活支援事業 | | |
| 補装具費の給付 | | |
| 配食サービス | | |
| 紙おむつ給付サービス | | |
| 在宅酸素療法者電気料金助成 | | |
| 住宅改造費助成 | | |
| 自立支援医療（更生医療、精神通院医療） | | |

高齢者・障がい者・障がい児の手当



| 手当の種類 | 内 容 | 窓 口 | 備 考 |
|-------------------|---|--------------------------------|---|
| 在宅寝たきり高齢者等介護手当 | 病気で寝たきりとなった65歳以上の人と認知症のある人を家庭で6カ月以上継続して介護している人に支給します。 | すこやか長寿課 TEL 092-580-1859 | 詳しくは、大野城市ホームページを参照してください。 https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html （日本語） |
| 外国人高齢者福祉手当 | 住民基本台帳に記録され、市内に居住している外国人の高齢者に支給します。 | | 対象者は1926年4月1日以前に生まれた人 |
| 特別障害者手当 | 重症障がい重複した20歳以上の在宅の障がい者で、日常生活で常に介護を必要とする人に支給します。 | 福祉サービス課 TEL 092-580-1852 | 所得制限あり |
| 障害児福祉手当 | 20歳未満の重度の障がいのある児童で、日常生活で常に介護を必要とする人に支給します。 | | |
| 大野城市重度障がい者手当 | 在宅の重度の障がい者で、特別障害者手当や障害児福祉手当を受給していない人に支給します。 | | |
| 大野城市重度障がい児（者）介護手当 | 重度の障がい児（者）を在宅で常時介護している人に支給します。 | | |
| 外国人障害者福祉手当 | 住民基本台帳に記録され、市内に居住している外国人の障がい者に支給します。 | | |
| 特別児童扶養手当 | 精神または身体に中程度以上の障がいがある20歳未満の児童を養育している人に手当を支給します。 | 子育て支援課 TEL 092-580-1862 | 障がいの程度によって手当額が変わります。 ※所得制限があります。 |

장애인과 장애아동을 위한 시설 및 서비스 ·사회복지협의회 서비스

| 시설 · 서비스 | 내 용 | | 비 고 |
|------------------------------|---|---|--|
| 오노조시 장애인지원센터 마도카 · 유이팔 | 시내에 살고 있는 장애인에 대하여 자립에 필요한 생활 간호(요양), 취업계속지원 B형 등을 제공합니다. | | Tel 092-596-5560 |
| 어린이요양 지원센터 | 운동이나 집단 속에서의 적응, 언어 발달등에 배려 · 지원이 필요한 어린이와 그 보호자에게 치료 교육·상담 등을 하고 있습니다. | | Tel 092-582-2760 <장소> 스코야카교류플라자 이용을 희망하시는 경우는, 첫 면접의 예약을 해주십시오. |
| 사회복지협의회의 서비스 | 이송서비스 | 휠체어를 탄 상태, 누운 상태로 승차할 수 있는 리프트 카를 이용할 수 있습니다. | 등록이 필요함. Tel 092-572-7700 |
| | 핸디캡(장애인용 특장차량) 대여사업 | 휠체어를 탄 상태로 승차할 수 있 는 특장차량인 경차를 이용할 수 있습니다. | |
| | 복지기기 대여사업 | 요양복지보험과 시의 서비스에 해당하지 않는 사람에게 전동침대 와 휠체어를 단기대여합니다. | 재고에 한계가 있으므로 로 사전 문의가 필요 함. Tel092-572-7700 |
| | 볼런티어센터 (자원봉사자센터) | 각종 자원봉사자의 상담창구 | Tel 092-572-5529 |



▲오노조시 장애인지원센터 “마도카 · 유이팔”▲



▲이송서비스 리프트카▲



▲장애인용 특장차량 대여사업 핸디캡▲

障がい者や障がい児のための施設及びサービス・社会福祉協議会のサービス

| 施設・サービス | 内 容 | | 備 考 |
|-------------------------|--|---|---|
| 大野城市障がい者支援センター まどか・ゆいばる | 市内に住んでいる障がい者に対し、自立に必要な生活介護、就労継続支援 B 型等を提供します。 | | TEL092-596-5560 |
| 子ども療育支援センター | 運動面や集団の中での適応、ことばの発達などに配慮・支援が必要な子どもとその保護者に療育・相談などを行っています。 | | TEL 092-582-2760 ＜場所＞ すこやか交流プラザ 利用を希望される場合は、初回面接の予約を行ってください。 |
| 社会福祉協議会のサービス | 移送サービス | 車椅子に乗った状態、または寝た状態で乗車できるリフトカーを利用できます。 | 登録が必要 TEL 092-572-7700 |
| | ハンディキャブ貸出事業 | 車椅子に乗った状態で乗車できる軽自動車ハンディキャブを利用できます。 | |
| | 福祉機器貸出事業 | 介護保険と市のサービスに該当しない人に電動ベッドと車椅子を短期間貸し出しています。 | 在庫に限りがあるため 事前問い合わせ必要 TEL 092-572-7700 |
| | ボランティアセンター | 各種ボランティアの相談窓口 | TEL 092-572-5529 |



▲大野城市障がい者支援センター まどか・ゆいばる▲



▲移送サービス リフトカー▲



▲ハンディキャブ貸出事業 ハンディキャブ▲

긴 급 시

사건·사고 등

교통사고, 범죄, 도난을 당했을 때 **TEL 110** (경찰서)
 ※교통사고가 났을 때는 작은 사고라도 110 번으로
 신고하거나, 근처의 경찰서나 지구대로 연락합니다.



화재·큰 부상·응급환자 등

화재 신고나 구급차를 부르고 싶을 때 **TEL 119** (소방서)
 ※구급차는 가벼운 질환이나 상처의 경우는 이용할 수 없으므로 택시나 자가용으로
 병원에 가 주십시오. 병원에 갈 때는 현금과 의료보험증을 준비합니다.
 ※일본에서는 구급차 이용이 무료입니다.



공중전화에서 걸려면...

- ◎화색 전화기에서 : 수화기를 들고 “110” 또는 “119” 를 누릅니다.
 - ◎녹색 전화기에서 : 수화기를 들고 전화기 전면의 빨란 버튼(SOS)가 있으면 먼저 누르고 “110” 또는 “119”를 누릅니다.
 (버튼이 없으면 그대로 번호를 누릅니다.)
- ※긴급시의 “110” 과 “119” 는 동전이나 공중전화카드가 없어도 걸 수 있습니다.

신고의 예

사건·사고 110...

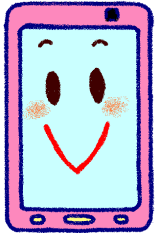
- ◎교통사고 때……“Jiko desu(사고입니다)”
- ◎도난당했을 때……“Dorobou desu(도둑입니다)”

화재·큰 부상·응급환자 119...

- ◎화재 때……“Kaji desu(화재입니다)”
- ◎큰 부상 때……“Ookega desu”
 (큰 부상입니다)”
- ◎급환 때……“Kyubyou desu(급환입니다)”

정보를 전할 때

- ◎Jusho wa (주소는) _____ desu.
- ◎Namae wa (이름은) _____ desu.
- ◎Denwa bango wa (전화번호는) _____ desu.



緊急時

事件・事故など

交通事故や犯罪、盗難にあったとき **TEL 110**（警察署）
※交通事故の場合は、どんな小さな事故でも 110 番するか、
近くの警察署や交番に連絡しましょう。



火災・大けが・急病など

火事の通報や救急車を呼びたいとき **TEL 119**（消防署）
※救急車は、軽い病気やけがのときは利用できませんので、タクシーか自家用車で病院に
移動してください。病院に行くときは、現金と健康保険証を準備しましょう。
※日本では、救急車の利用は無料です。



公衆電話からかけるには…

- ◎灰色の電話から：受話器をあげて「110」または「119」をダイヤル
 - ◎緑色の電話から：受話器をあげて、電話機前面に赤いボタン（SOS）があれば押してから、「110」または「119」をダイヤル
（ボタンがなければ、そのまま番号をダイヤル）
- ※緊急時の「110 番」と「119 番」は、硬貨やテレホンカードがなくてもかけることができます。

通報例

事件・事故 110...

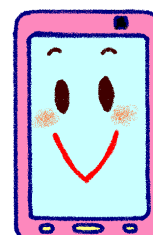
- ◎交通事故のとき……「事故です」
- ◎盗難にあったとき…「泥棒です」

火災・大けが・急病 119...

- ◎火事のとてき………「火事です」
- ◎大けがのとき………「大けがです」
- ◎急病のとてき………「急病です」

情報を伝える

- ◎住所は、 _____ です。
- ◎名前は、 _____ です。
- ◎電話番号は、 _____ です。



상 담

| 상담내용 | 상담처 | 전화번호 | 접수시간 | 대응언어 | 상담형태 |
|--------------------------|--|--|--|-----------------------------|----------|
| 생활전반 | 오노조시국제교류협회 | 092-580-1812 | 원칙 월·화·목·금 10:00~16:00 | 일·영 | 전화 면담 |
| | 후쿠오카현 외국인상담센터 | 0120-279-906 | 매일 10:00~18:00 (휴무 12월 29일~1월 3일) | 일·영 중·한 기타 18개 언어 | 전화 |
| | 글로벌라이프서포트센터 | 092-283-8880 | 월~금 (공휴일 제외) 9:00~17:00 | 일·영 중·한 필리피노어 베트남어 | 전화 |
| 생활전반 D V | 여성엠파워먼트센터 후쿠오카 | 092-738-0138 | 평일 10:00~17:00 ◆대응언어 일·영·중·한·태국어·필리피노어· 스페인어·포르투갈어·러시아어· 베트남어·인도네시아어·라오스어· 말레이어 등 ※여성의 문제에 관한 상담, 통역 파견에 대응합니다. ※언어에 따라 접수시간, 요일이 다릅니다 | | 전화 면담 |
| | 아시아여성센터 (아시아·위멘즈·핫라인) | 092-513-7333 | ◆일본어·영어 월~금 9:00~17:00 ※그 외의 언어에 대해서는 사전에 문의해 주십시오. 다언어 LINE 상담도 할 수 있습니다.  | | 전화 |
| | 일반사단법인 사회적포섭서포트센터 (요리소이 핫라인) | 0120-279-338 (통화료 무료) | ◆일본어 24시간 접수 ◆외국어 10:00~22:00 ※요일·시간대에 따라 대응 언어가 다릅니다. | | 전화 |
| 체류수속 등 | 후쿠오카출입국재류관리국 외국인체 류종합인포메이션센터 | 0570-013904 | 월~금 8:30~17:15 | 일·영 중·한 스페인어 | 전화 면담 |
| | 후쿠오카현 행정서사회 (장소)아크로스 후쿠오카 3층 코쿠사이 히로바 (국제광장) | 092-725-9200 | 1째주 월요일 16:30~18:00 | 일·영 중·한 | 면담 |
| | | | 4째주 토요일 13:00~15:30 | 일·영 중 | |
| (공재)후쿠오카 요카토피아 국제교류재단 | 092-262-1799 | 2째주 일요일 13:00~16:30 (접수는 15:30 마감) | 일·영 중(기타 언어에 대해서는 사전에 문의하여 주십시오. | 면담 | |

※대응언어 일.....일본어 영.....영 어 중.....중국어 한.....한국어



相 談

| 相談内容 | 相談先 | 電話番号 | 受付時間 | 対応言語 | 相談形態 |
|----------------|---|-------------------------|--|--|----------|
| 生活一般 | 大野城市国際交流協会 | 092-580-1812 | 原則 月・火・木・金 10:00~16:00 | 日・英 | 電話 面接 |
| | 福岡県外国人相談センター | 0120-279-906 | 毎日 10:00~18:00 (休み12月29日~ 1月3日) | 日・英・ 中・韓ほか 18言語 | 電話 |
| | グローバルライフサポートセンター | 092-283-8880 | 月~金(土・日・祝日 を除く) 9:00~17:00 | 日・英 中・韓 比・ベトナム 語 | 電話 |
| 生活一般 DV | 女性エンパワーメントセンター福岡 | 092-738-0138 | 平日 10:00~17:00 ◆対応言語 日・英・中・韓・タイ語・比・西・ ポルトガル語・ロシア語・ベトナム 語・インドネシア語・ラオス語・マ レー語など ※女性が抱えるトラブルの相談や通 訳派遣に対応します。 ※言語によって、受付時間・曜日が 異なります。 | | 電話 面接 |
| | アジア女性センター (アジアン・ウィメンズ・ホ ットライン) | 092-513-7333 | ◆日本語・英語 月~金 9:00~17:00 ※その他の言語については、事前に お問い合わせください。多言語 LINE 相談もできます。  | | 電話 |
| | 一般社団法人社会的包摂サポ ートセンター(よりそいホッ トライン) | 0120-279-338 (通話料無料) | ◆日本語 24時間受付 ◆外国語 10:00~22:00 ※曜日・時間帯によって対応言語が 異なります。 | | 電話 |
| 在留手続 き等 | 福岡出入国在留管理局 外国人在留総合インフォメー ションセンター | 0570-013904 | 月~金 8:30~17:15 | 日・英 中・韓 西 | 電話 面接 |
| | 福岡県行政書士会 <会場> アクロス福岡3階こくさいひ ろば | 092-725-9200 | 第1月曜 16:30~18:00 第4土曜 13:00~15:30 | 日・英 中・韓 日・英 中 | 面接 |
| | (公財)福岡よかトピア国際 交流財団 | 092-262-1799 | 第2日曜 13:00~16:30 (受付は15:30で 締め切ります。) | 日・英・ 中(その他の 言語につい ては事前に お問い合わせ ください。) | 面接 |

※対応言語 日……日本語 英……英語 中……中国語 韓……韓国語
西……スペイン語 比……フィリピン語



| 상담내용 | 상담처 | 전화번호 | 접수시간 | 대응언어 | 상담형태 |
|--|--|---------------------------------|---|--|---------------|
| 의료정보 | 후쿠오카현의료정보센터 | 092-471-0099 #7119 | 24 시간 접수 | 일 | 전화 |
| | 후쿠오카 국제의료 서포트 센터 | 092-286-9595 | 24 시간 접수 | 일·영 중·한 기타 21 개 언어 | 전화 |
| 법률상담 | 후쿠오카현변호사회 외국인무료법률상담 | 092-737-7555 | ◆예약시간 (공휴일 제외) 2째주 금요일 : 10:00~13:00 (일·중) 4째주 금요일 : 10:00~13:00 (일·영·중) 기타 월~금 : 10:00~16:00 (일) ◆상담일 2·4째주 금요일 (공휴일 제외)13:00~16:00 | | 면담 (예약 필요) |
| | (공재)후쿠오카 요카토피아 국제교류재단 | 092-262-1799 | 개최일(예약 필요) 첫째주 토요일 3째주 수요일 | 필요에 따라 통역사 대기.예약 할 때 신청. | 면담 |
| 인권상담 | 후쿠오카법무국 인권옹호부 (장소)아크로스 후쿠오카 3층 코쿠사이 히로바 (국제광장) | 092-725-9200 (평일:일본어만가 능) | (면담일) 2째주 토요일 13:00~16:00 | 일·영 | 면담 |
| | 법무성 외국어 인권상담 다이얼 | 0570-090-911 | 월~금(공휴일 연말연시 제외) 9:00~17:00 | 중·영·한· 스페인어· 필리피노어· 포르투갈어· 베트남어· 네팔어· 인도네시아어 ·태국어 | 전화 |
| (이 전화는 민간 타언어 전화통역서비스 제공사업자로 접속되며, 법무국, 지방법무국으로 연결이 됩니다.) | | | | | |
| 노동상담 | 외국인노동자 상담코너 (후쿠오카노동국 감독과내) | 092-411-4862 | ◆일본어 월~금 ◆영어 화요일, 2·4째주 목요일 (월 4회) 9:00~16:00 ※면담을 희망할 경우는 미리 전화를 하여 주십시오. | | 전화 면담 |
| 유학생의 생활상담 (취직 등) | 후쿠오카현 유학생서포트센터 운영협의회 | 092-725-9201 | 10:00~19:00 ◆휴관일 12월 29일~1월 3일 | 일·영 중·한 | 전화 면담 |
| 심리상담 | (공재)후쿠오카 요카토피아 국제교류재단 | 092-262-1799 | ◆월요일 8:45~17:45 ◆화요일 8:45~11:45 ◆목요일 8:45~12:45 ※상담 시간은 1회 60분까지(예약 필요) | 일·영 | 면담 |



※대응언어 일.....일본어 영.....영 어
중.....중국어 한.....한국어

| 相談内容 | 相談先 | 電話番号 | 受付時間 | 対応言語 | 相談形態 |
|---|---------------------------------------|----------------------------|--|--|-------------|
| 医療情報 | 福岡県救急医療情報センター | 092-471-0099 #7119 | 24 時間体制 | 日 | 電話 |
| | ふくおか国際医療サポートセンター | 092-286-9595 | 24 時間体制 | 日・英 中・韓ほか 21 言語 | 電話 |
| 法律相談 | 福岡県弁護士会 外国人無料法律相談 | 092-737-7555 | ◆予約受付（祝祭日を除く） 第2金曜日： 10:00～13:00（日・中） 第4金曜日： 10:00～13:00（日・英・中） その他の月～金： 10:00～16:00（日） ◆相談日 第2・4金曜（祝祭日を除く） 13:00～16:00 | | 面接 (要予約) |
| | (公財) 福岡よかトピア国際交流財団 | 092-262-1799 | 開催日(要予約) 第1土曜 第3水曜 | 必要に応じて通訳手配。予約時に依頼。 | 面談 |
| 人権相談 | 福岡法務局人権擁護部 (会場) アクロス福岡3階こくさいひろば | 092-725-9200 (平日、日本語のみ) | (面談日) 第2土曜 13:00～16:00 | 日・英 | 面談 |
| | 法務省 外国語人権相談ダイヤル | 0570-090-911 | 月～金(祝日・年末年始を除く) 9:00～17:00 | 中・英・韓・西・比・ポルトガル語・ベトナム語・ネパール語・インドネシア語・タイ語 | 電話 |
| (この電話は民間の多言語電話通訳サービス提供事業者に接続の上、法務局・地方法務局につながります。) | | | | | |
| 労働相談 | 外国人労働者相談コーナー (福岡労働局監督課内) | 092-411-4862 | ◆日本語 月～金 ◆英語 火曜 第2・4木曜 (月4回) 9:00～16:00 ※面談を希望の場合は、事前に電話連絡をしてください。 | | 電話 面談 |
| 留学生の生活相談 (就職等) | 福岡県留学生サポートセンター運営協議会 | 092-725-9201 | 10:00～19:00 ◆休館日 12月29～1月3日 | 日・英 中・韓 | 電話 面談 |
| 心理カウンセリング | (公財) 福岡よかトピア国際交流財団 | 092-262-1799 | ◆月曜 8:45～17:45 ◆火曜 8:45～11:45 ◆木曜 8:45～12:45 ※相談時間は1回60分まで (要予約) | | 日・英 面談 |

※対応言語 日……日本語 英……英語
中……中国語 韓……韓国語
比……フィリピン語



기 타

생활상의 매너

■소음에 주의합시다

이른 아침이나 심야에 큰 소리로 떠들거나 텔레비전, 라디오, 음악 소리를 크게 틀면 소음으로 이웃에게 폐가 되기 때문에 주의합시다.

지역사회의 일원으로 쾌적한 생활을 위해 협조하여 주십시오.

■공공장소

공원과 같은 공공시설 등을 사용할 때는 사용 규칙에 따릅니다. 나중에 사용하는 사람을 생각하여 깨끗하게 정돈, 청소를 하고 쓰레기는 가지고 돌아갑니다.

■담배나 쓰레기 버리기 금지

담배꽂이나 껌, 빈 캔, 기타 쓰레기 등을 노상이나 쓰레기통 이외의 장소에 버려서는 안됩니다. 담배를 피우는 사람은 휴대용 재떨이를 가지고 다니며 주위의 사람에게 폐가 되지 않도록 조심합니다.

특히 보행중 또는 자전거를 타면서 담배를 피우는 것은 주위 사람에게 매우 위험할 뿐만 아니라 담배 연기로 인해 폐를 끼치기 때문에 절대로 하지 않습니다.

■자전거

자전거는 차도의 좌측으로 통행합니다. 인도를 통행할 수 있는 길은 예외적인 것입니다. 또 자전거에 두 명이 함께 타거나, 운전중의 우산 쓰기, 큰 소리로 음악 듣기, 휴대전화 사용, 야간 무등화 주행, 음주운전은 금지되어 있습니다. 밤에는 반드시 전조등을 켜고 운전해야 합니다. 또한, 자전거를 탈 때는 헬멧 착용이 노력의무입니다.

공공도로에 방치된 자전거는 지도 또는 일정기간의 경고 후 이동 또는 철거 조치가 됩니다. 자전거를 노상에 방치하지 마십시오.

자원봉사자 일본어교실



■오조노시내의 일본어교실

| 교실명 | 요일·시간·장소 | 내 용 | 참가비·문의처 |
|-----------------------------|---|--|---|
| 고토바 노 코류 히로바 (언어 교류 광장) | 토요일 (월 2~3 회) 9 : 30~12 : 00 추오커뮤니티센터 | 일본어 초급·중급강좌 일본문화를 통한 일본인 스태프와의 교류 | 연 6,000 엔 (도중 가입 가능) |
| | | | 오노조시국제교류협회 사무국 TEL 090-2067-3173 E-mail:begin@city.onojo.fukuoka.jp (일본어·영어) |
| 일본어교실 긴사이("오세요"라는 후쿠오카 사투리) | 매주 목요일 (목요일이 공휴일인 경우는 제외) 10 : 10~11 : 40 종합복지센터 | 쉬운 생활 일본어를 같이 배워봅시다. | 월 600 엔 담당자: 히라야마 TEL: 080-3883-5246 E-mail: across10415@outlook.com |

■오노조시 근교의 일본어교실

오노조시 근교의 '자원봉사자 일본어교실'을 홈페이지에서 소개하고 있습니다.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/010/4347.html>

そ の 他

生活上のマナー

■騒音に注意しましょう

早朝や深夜に大声で騒いだり、テレビや音楽の音を大きくしたりすると、周りの人の迷惑になるので注意しましょう。

地域社会の一員として生活するため、ご協力をお願いします。

■公共の場所

公園等の公共施設などを使うときは、それぞれの使用ルールに従いましょう。後から使う人のことを考えて、きちんと片付けや清掃を行い、ごみは必ず持ち帰りましょう。

■たばこやごみのポイ捨て禁止

たばこの吸い殻やガム、空き缶、その他のごみなどを路上やごみ箱以外の場所に捨ててはいけません。たばこを吸う人は、携帯用の吸い殻入れを持ち歩き、周囲の人の迷惑にならないように気をつけましょう。

特に、歩きたばこや自転車に乗りながらの喫煙は、周囲の人に非常に危険だけでなく、周囲の人にたばこの煙で不快な思いをさせてしまいますので、絶対にやめましょう。

■自転車

自転車は、車道の左側を通行しましょう。歩道を通行できるのは例外です。また、自転車の二人乗り、傘さしや大音量で音楽を聴いたり、携帯電話を使用しながらの運転、飲酒運転は禁止されています。夜間は必ずライトをつけましょう。なお、自転車に乗るときはヘルメットの着用が努力義務になっています。

公共の道路上に放置された自転車は、指導又は一定期間の警告により移動又は撤去が行われます。路上放置をしないでください。

ボランティアによる日本語教室

にほんご 

■大野城市内の日本語教室

| 教室名 | 曜日・時間・会場 | 内 容 | 参加費・問い合わせ先 |
|-----------------|--|-----------------------|---|
| ことばの交流ひろば | 土曜日 (月に2~3回) 9:30~12:00 中央コミュニティセンター | 日本語 初級・中級講座 | 年6,000円(途中参加可) |
| | | 日本文化体験を通じた日本人スタッフとの交流 | 大野城市国際交流協会 事務局 TEL: 090-2067-3173 E-mail: begin@city.onojo.fukuoka.jp (日本語・英語) |
| にほんご教室 きんしゃい | 毎週木曜日 (木曜日が祝日の場合を除く) 10:10~11:40 総合福祉センター | やさしい生活日本語を一緒に学びましょう。 | 月600円 担当: 平山 TEL: 080-3883-5246 E-mail: across10415@outlook.com |

■大野城市近郊の日本語教室

大野城市近郊で開かれている「ボランティアによる日本語教室」を大野城市ホームページで紹介しています。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/010/4347.html>

外国人を 위한 유용한 정보

오노조시 홈페이지에서는 ‘외국인을 위한 유용한 정보’를 외국어로 게재하고 있습니다. 일본어교실이나 방재, 이벤트 개최 등 많은 정보를 얻을 수 있으므로 참고하여 주십시오. ※링크는 오노조시 홈페이지 첫 화면에 있습니다.



Useful Information for Foreign Nationals



外国人のためのお役立ち情報

大野城市のホームページでは、「外国人のためのお役立ち情報」を外国語で掲載しています。日本語教室や防災、イベントの開催についてなど、さまざまな情報を得ることができますので、ぜひ参考にしてください。

※リンクは、大野城市ホームページのトップ画面にあります。

The screenshot shows the Onoda City website homepage. At the top, there is a navigation bar with the city logo and 'Foreign Language' options. Below this is a search bar and a main banner for a '2024年 4月1日 開始' (Start April 1, 2024) service for obtaining certificates at convenience stores using My Number Cards. The banner includes the text: 「証明書コンビニ交付サービス」マイナンバーカードで証明書をコンビニなどでも取得できます! (Certificate Convenience Store Delivery Service: You can obtain certificates at convenience stores etc. using My Number Cards!). It also mentions a fee of 250 yen and that it is available on weekends. Below the banner is a navigation menu with categories like '暮らし・手続き' (Living/Procedures), '健康・福祉・介護' (Health/Welfare/Care), '教育・文化・スポーツ' (Education/Culture/Sports), 'まち・環境' (Town/Environment), and '市政情報' (City Information). The main content area is divided into several sections: '最新情報' (Latest Information) with a list of recent news items; '大野城市の紹介' (Introduction to Onoda City) with a map and various service icons; 'ピックアップコンテンツ' (Pickup Contents) at the bottom, where a yellow arrow points to the 'Useful Information for Foreign Nationals' link, which is also highlighted in a purple box.



각 시설 전화번호

공공시설 등

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----------------------------------|--------------|----------------------------|------------------------|
| 오노조시청 | 092-501-2211 | 오노조 이코이노모리 캠프장 | 092-595-2110 |
| 스코야카교류플라자 (건강상담 포함) | 092-501-2222 | 오노조 이코이노 사토 (오노조 휴식 마을) | 092-596-3455 |
| 오노조마도카피아 | 092-586-4000 | 어린이요양지원센터 (스코야카교류 플라자) | 092-582-2760 |
| 마도카파크(오노조종합공원) 종합체육관 | 092-503-0021 | 어린이상담센터 (오노조시청 신관 2 층) | 092-585-2460 |
| 오노조 고코로노 후루사토 박물관 | 092-558-5000 | 가스가 오노조 리사이클플라자 | 092-596-7066 |
| 종합복지센터 | 092-572-7700 | 오노조환경처리센터 | 092-596-5943 |
| 고령자 이키가이 소조센터 (고령자 삶의 보람 창조센터) | 092-582-0221 | 크린·에네·파크 남부 | 092-433-8234 (예약전용) |

커뮤니티센터

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|---|--------------|-----------------------|--------------|
| 미나미 파트너십 활동지원 센터(NPO 법인 교도노 마치 오노조) | 092-596-0686 | 미나미 지역행정센터 | 092-596-0917 |
| 주오파트너십 활동지원센터 (NPO 법인교도노 마치 오노조) | 092-573-3127 | 주오 지역행정센터 | 092-573-3151 |
| 히가시파트너십 활동지원 센터(NPO 법인 교도노 마치 오노조) | 092-504-1428 | 히가시 지역행정센터 | 092-504-1433 |
| 기타 파트너십 활동지원센터 (NPO 법인교도노 마치 오노조) | 092-513-0099 | 기타 지역행정센터 | 092-513-0226 |
| 미나미 지구 커뮤니티 운영 협의회 | 092-596-1044 | 히가시 지구 커뮤니티 운영 협의회 | 092-504-1430 |
| 주오 지구 커뮤니티 운영 협의회 | 092-573-3150 | 기타 지구 커뮤니티 운영 협의회 | 092-513-0202 |

※파트너십 활동지원센터(NPO 법인 교도노 마치 오노조)……커뮤니티센터 시설대여, 학교시설·근린공원의 이용 접수 등을 시행하고 있습니다.

※지역행정센터……주민등록등본 등 각종 증명서의 발행, 수도요금 등의 수납 업무, 시청 종합접수서비스의 출장 업무 등을 시행하고 있습니다.

※각 지구 커뮤니티 운영협의회……자조조직으로서 지역 진흥을 주체적으로 도모하고 있습니다.

各施設電話番号

公共施設など

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|--------------------------|--------------|----------------------------|------------------------|
| 大野城市役所 | 092-501-2211 | 大野城いこいの森キャンプ場 | 092-595-2110 |
| すこやか交流プラザ (健康相談含む) | 092-501-2222 | 大野城いこいの里 | 092-596-3455 |
| 大野城まどかぴあ | 092-586-4000 | 子ども療育支援センター (すこやか交流プラザ) | 092-582-2760 |
| まどかパーク(大野城総合公園) 総合体育館 | 092-503-0021 | 子ども相談センター (市役所新館2階) | 092-585-2460 |
| 大野城心のふるさと館 | 092-558-5000 | 春日大野城リサイクルプラザ | 092-596-7066 |
| 総合福祉センター | 092-572-7700 | 大野城環境処理センター | 092-596-5943 |
| 高齢者生きがい創造センター | 092-582-0221 | クリーン・エネ・パーク南部 | 092-433-8234 (予約専用) |

コミュニティセンター

| | | | |
|------------------------------------|--------------|----------------|--------------|
| 南パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城) | 092-596-0686 | 南地域行政センター | 092-596-0917 |
| 中央パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城) | 092-573-3127 | 中央地域行政センター | 092-573-3151 |
| 東パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城) | 092-504-1428 | 東地域行政センター | 092-504-1433 |
| 北パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城) | 092-513-0099 | 北地域行政センター | 092-513-0226 |
| 南地区コミュニティ運営協議会 | 092-596-1044 | 東地区コミュニティ運営協議会 | 092-504-1430 |
| 中央地区コミュニティ運営協議会 | 092-573-3150 | 北地区コミュニティ運営協議会 | 092-513-0202 |

※パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)

……コミュニティセンターの施設貸出、学校開放施設・近隣公園の利用受付などを行っています。

※地域行政センター……住民票など各種証明書の発行、水道料金などの預かり業務、市役所の総合窓口の出張サービスなどを行っています。

※各地区コミュニティ運営協議会……自助組織として地域のまちづくりを主体的に行っています。

공민관 · 집회소

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|----------------|--------------|---------------|--------------|
| 우시쿠비 공민관 | 092-596-3513 | 나카 공민관 | 092-504-0258 |
| 와카쿠사 공민관 | 092-596-0065 | 오토가나 공민관 | 092-504-1870 |
| 히라노다이 공민관 | 092-596-3539 | 오토가나다이 공민관 | 092-503-9793 |
| 쓰키노우라 공민관 | 092-595-7147 | 오토가나히가시 공민관 | 092-503-8812 |
| 미나미가오카 1 구 공민관 | 092-596-3108 | 오이케 공민관 | 092-504-1386 |
| 미나미가오카 2 구 공민관 | 092-596-3501 | 가미쓰쓰이 공민관 | 092-571-4116 |
| 쓰쓰지가오카 공민관 | 092-596-0027 | 시모쓰쓰이 공민관 | 092-571-4115 |
| 가미오리 공민관 | 092-596-4686 | 야마다 공민관 | 092-571-4386 |
| 나카오리 공민관 | 092-571-4322 | жат쇼노쿠마마치 공민관 | 092-591-6074 |
| 시모오리 공민관 | 092-571-6367 | 사카에마치 공민관 | 092-572-8665 |
| 히가시오리 공민관 | 092-591-8943 | 나카시마 공민관 | 092-572-1147 |
| 시모오리단치 공민관 | 092-573-8440 | 하타즈메 공민관 | 092-571-0460 |
| 시라키바루 공민관 | 092-571-4403 | 시라키바루 집회소 | 092-584-3422 |
| 가와라다 공민관 | 092-571-4453 | 미즈호마치 집회소 | 092-501-0223 |
| 가마부타 공민관 | 092-503-0022 | 나카 집회소 | 092-504-7321 |
| 이노쿠치 공민관 | 092-503-5384 | | |

公民館・集会所

| 名 称 | 電話番号 | 名 称 | 電話番号 |
|----------|--------------|---------|--------------|
| 牛頸公民館 | 092-596-3513 | 中公民館 | 092-504-0258 |
| 若草公民館 | 092-596-0065 | 乙金公民館 | 092-504-1870 |
| 平野台公民館 | 092-596-3539 | 乙金台公民館 | 092-503-9793 |
| 月の浦公民館 | 092-595-7147 | 乙金東公民館 | 092-503-8812 |
| 南ヶ丘1区公民館 | 092-596-3108 | 大池公民館 | 092-504-1386 |
| 南ヶ丘2区公民館 | 092-596-3501 | 上筒井公民館 | 092-571-4116 |
| つつじヶ丘公民館 | 092-596-0027 | 下筒井公民館 | 092-571-4115 |
| 上大利公民館 | 092-596-4686 | 山田公民館 | 092-571-4386 |
| 中大利公民館 | 092-571-4322 | 雑餉隈町公民館 | 092-591-6074 |
| 下大利公民館 | 092-571-6367 | 栄町公民館 | 092-572-8665 |
| 東大利公民館 | 092-591-8943 | 仲島公民館 | 092-572-1147 |
| 下大利団地公民館 | 092-573-8440 | 畑詰公民館 | 092-571-0460 |
| 白木原公民館 | 092-571-4403 | 白木原集会所 | 092-584-3422 |
| 瓦田公民館 | 092-571-4453 | 瑞穂町集会所 | 092-501-0223 |
| 釜蓋公民館 | 092-503-0022 | 中集会所 | 092-504-7321 |
| 井の口公民館 | 092-503-5384 | | |

국가 · 후쿠오카현의 시설

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-------------------------|--------------|----------|--------------|
| 후쿠오카현청 | 092-651-1111 | 클로버플라자 | 092-584-1212 |
| 지쿠시종합청사 지쿠시보건복지환경사무소 | 092-513-5581 | 지쿠시세무서 | 092-923-1400 |
| 나카현토정비사무소 | 092-513-5561 | 지쿠시현세사무소 | 092-513-5573 |
| 유역하수도사무소 | 092-513-5590 | | |

경찰 · 소방

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----|--------------|--------------|--------------|
| 경찰서 | 110 (통화료 무료) | 소방 (구급 · 화재) | 119 (통화료 무료) |

교 통

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----------|--------------|----------------|--------------|
| J R 하카타역 | 092-431-0202 | 니시테츠 후쿠오카(텐진)역 | 092-761-6871 |
| 니시테츠 고객센터 | 0570-00-1010 | | |

우체국 · 전보

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-------------|--------------|---------------|--------------|
| 하카타미나미 우체국 | 092-573-3811 | 지쿠젠오노 우체국 | 092-591-2904 |
| 오노조우시쿠비 우체국 | 092-596-6123 | 나카캄이 우체국 | 092-503-8800 |
| 히가시오노 우체국 | 092-504-0988 | 오노조시모오리 우체국 | 092-581-8941 |
| 오노야마다 우체국 | 092-581-8938 | 오노조미나미가오카 우체국 | 092-596-3662 |
| 전보 | 115 (국번 없음) | | |

학 교

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----------|--------------|------------|--------------|
| 오노초등학교 | 092-581-1027 | 미카사노모리초등학교 | 092-504-1431 |
| 오노키타초등학교 | 092-581-1501 | 쓰키노우라초등학교 | 092-595-6776 |
| 오노미나미초등학교 | 092-596-1223 | 오노중학교 | 092-581-0153 |
| 오노히가시초등학교 | 092-503-7160 | 오노히가시중학교 | 092-503-5101 |
| 오리초등학교 | 092-596-3092 | 오리중학교 | 092-596-2911 |
| 히라노초등학교 | 092-596-5711 | 히라노중학교 | 092-596-6501 |
| 오기초등학교 | 092-503-6332 | 고료중학교 | 092-503-2901 |
| 시모오리초등학교 | 092-501-8722 | 지쿠시추오고등학교 | 092-581-1470 |

国・県の施設

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|-----------------------|--------------|----------|--------------|
| 福岡県庁 | 092-651-1111 | クローバープラザ | 092-584-1212 |
| 筑紫総合庁舎 筑紫保健福祉環境事務所 | 092-513-5581 | 筑紫税務署 | 092-923-1400 |
| 那珂県土整備事務所 | 092-513-5561 | 筑紫県税事務所 | 092-513-5573 |
| 流域下水道事務所 | 092-513-5590 | | |

警察・消防

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|-----|-------------|------------|-------------|
| 警察署 | 110 (通話料無料) | 消防 (救急・火災) | 119 (通話料無料) |

交通

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|------------|--------------|-------------|--------------|
| JR博多駅 | 092-431-0202 | 西鉄福岡 (天神) 駅 | 092-761-6871 |
| 西鉄お客さまセンター | 0570-00-1010 | | |

郵便局・電報

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|----------|--------------|-----------|--------------|
| 博多南郵便局 | 092-573-3811 | 筑前大野郵便局 | 092-591-2904 |
| 大野城牛頸郵便局 | 092-596-6123 | 中簡易郵便局 | 092-503-8800 |
| 東大野郵便局 | 092-504-0988 | 大野城下大和郵便局 | 092-581-8941 |
| 大野山田郵便局 | 092-581-8938 | 大野城南ヶ丘郵便局 | 092-596-3662 |
| 電報 | 115 (局番なし) | | |

学校

| 名称 | 電話番号 | 名称 | 電話番号 |
|--------|--------------|----------|--------------|
| 大野小学校 | 092-581-1027 | 御笠の森小学校 | 092-504-1431 |
| 大野北小学校 | 092-581-1501 | 月の浦小学校 | 092-595-6776 |
| 大野南小学校 | 092-596-1223 | 大野中学校 | 092-581-0153 |
| 大野東小学校 | 092-503-7160 | 大野東中学校 | 092-503-5101 |
| 大和小学校 | 092-596-3092 | 大和中学校 | 092-596-2911 |
| 平野小学校 | 092-596-5711 | 平野中学校 | 092-596-6501 |
| 大城小学校 | 092-503-6332 | 御陵中学校 | 092-503-2901 |
| 下大和小学校 | 092-501-8722 | 筑紫中央高等学校 | 092-581-1470 |

보육원

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----------|--------------|-----------------------------|--------------|
| 오노키타보육소 | 092-580-8522 | 오기보육원 | 092-504-1421 |
| 오노미나미보육소 | 092-571-3233 | 야사시이보육원 | 092-915-1221 |
| 쓰쓰이보육소 | 092-585-6824 | 오리보육원 | 092-558-7640 |
| 미즈호보육소 | 092-581-5904 | 히지리보육원 | 092-589-2323 |
| 오토가나보육원 | 092-503-4000 | 다노시이보육원 | 092-558-4164 |
| 미나미가오카보육원 | 092-596-0218 | 코스모스너서리스쿨 | 092-558-4614 |
| 노조미애아원 | 092-582-4656 | 미카사노모리보육원 | 092-504-1212 |
| 리즈무보육원 | 092-572-6455 | 미카사가와보육원 [소규모보육사업서] | 092-580-9555 |
| 히라노보육원 | 092-596-6200 | 지분미라이보육원 시모오리 [소규모보육사업서] | 092-558-1850 |

인정어린이집

| 명칭 | 전화번호 | 명칭 | 전화번호 |
|----------|--------------|--------|--------------|
| 오노유치원 | 092-572-8662 | 지쿠시유치원 | 092-596-4959 |
| 오노히가시유치원 | 092-503-2895 | | |

유치원

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|-----------|--------------|--------------|--------------|
| 오노미나미유치원 | 092-596-0160 | 미나미가오카다이니유치원 | 092-596-2907 |
| 미카사유치원 | 092-591-2413 | 쓰키노우라유치원 | 092-595-2580 |
| 미나미가오카유치원 | 092-596-2974 | 히와카유치원 | 092-581-8702 |

란도셀 클럽 (방과후 아동보육원)

| 명 칭 | 전화번호 | 명 칭 | 전화번호 |
|------------------|--------------|-------------------|--------------|
| 오노초등학교 란도셀 클럽 | 092-573-0894 | 시모오리초등학교 란도셀 클럽 | 092-501-6223 |
| 오노미나미초등학교 란도셀 클럽 | 092-595-0939 | 미카사노모리초등학교 란도셀 클럽 | 092-504-1415 |
| 오노키타초등학교 란도셀 클럽 | 092-573-0895 | 히라노초등학교 란도셀 클럽 | 092-596-4269 |
| 오노히가시초등학교 란도셀 클럽 | 092-503-3452 | 오기초등학교 란도셀 클럽 | 092-503-8423 |
| 오리초등학교 란도셀 클럽 | 092-596-4270 | 쓰키노우라초등학교 란도셀 클럽 | 092-596-7112 |

保育所

| 名 称 | 電話番号 | 名 称 | 電話番号 |
|--------|--------------|----------------------------|--------------|
| 大野北保育所 | 092-580-8522 | 大城保育園 | 092-504-1421 |
| 大野南保育所 | 092-571-3233 | やさしい保育園 | 092-915-1221 |
| 筒井保育所 | 092-585-6824 | おおり保育園 | 092-558-7640 |
| みずほ保育所 | 092-581-5904 | ひじり保育園 | 092-589-2323 |
| 乙金保育園 | 092-503-4000 | たのしい保育園 | 092-558-4164 |
| 南ヶ丘保育園 | 092-596-0218 | こすもすナーサリースクール | 092-558-4614 |
| のぞみ愛児園 | 092-582-4656 | みかさの森保育園 | 092-504-1212 |
| リズム保育園 | 092-572-6455 | みかさがわ保育園 [小規模保育事業所] | 092-580-9555 |
| 平野保育園 | 092-596-6200 | じぶんみらい保育園下大利 [小規模保育事業所] | 092-558-1850 |

認定こども園

| 名 称 | 電話番号 | 名 称 | 電話番号 |
|--------|--------------|-------|--------------|
| 大野幼稚園 | 092-572-8662 | 筑紫幼稚園 | 092-596-4959 |
| 大野東幼稚園 | 092-503-2895 | | |

幼稚園

| 名 称 | 電話番号 | 名 称 | 電話番号 |
|--------|--------------|----------|--------------|
| 大野南幼稚園 | 092-596-0160 | 南ヶ丘第二幼稚園 | 092-596-2907 |
| みかさ幼稚園 | 092-591-2413 | 月の浦幼稚園 | 092-595-2580 |
| 南ヶ丘幼稚園 | 092-596-2974 | 日和香幼稚園 | 092-581-8702 |

ランドセルクラブ（留守家庭児童保育所）

| 名 称 | 電話番号 | 名 称 | 電話番号 |
|--------------|--------------|---------------|--------------|
| 大野小ランドセルクラブ | 092-573-0894 | 下大利小ランドセルクラブ | 092-501-6223 |
| 大野南小ランドセルクラブ | 092-595-0939 | 御笠の森小ランドセルクラブ | 092-504-1415 |
| 大野北小ランドセルクラブ | 092-573-0895 | 平野小ランドセルクラブ | 092-596-4269 |
| 大野東小ランドセルクラブ | 092-503-3452 | 大城小ランドセルクラブ | 092-503-8423 |
| 大利小ランドセルクラブ | 092-596-4270 | 月の浦小ランドセルクラブ | 092-596-7112 |

응급병원

| 의료기관명 | 진료과목 | 주 소 | 전화번호 |
|------------------|--|------------------------|--------------|
| 하라병원 | 내과·위장과·신경내과·순환기과 물리치료과·방사선과 (야간은 내과만 진료가능) | 오노조시 시라키baru 5-1-15 | 092-581-1631 |
| 히구치병원 | 내과, 순환기내과, 비부과, 비뇨기과, 신장내과, 당뇨병내과, 소화기내과, 형성외과, 방사선과, 재활과 | 가스가시 모미지가오카 1-86 | 092-572-0343 |
| 후쿠오카 토쿠슈카이병원 | 내과, 호흡기 내과, 순환기 내과, 소화기내과, 신경내과, 피부과, 알레르기과, 류마티스과, 소아과, 심요내과, 외과, 소화기외과, 심장·혈관외과, 비뇨기과, 향문외과, 뇌신경외과, 정형외과, 성형외과, 안과, 이비인후과, 재활과, 방사선과, 정신과, 마취과, 치과, 심장혈관외과, 소아치과, 치과구강외과 | 가스가시 수쿠키타 4-5 | 092-573-6622 |
| 모로오카 정형외과병원 | 정형외과, 재활과, 류마티스과, 마취과 | 나카가와시 카타나와 3-81 | 092-952-8888 |
| 지쿠시 나카가와 병원 | 내과, 소화기내과, 호흡기내과, 호흡기외과, 외과, 재활의학과, 당뇨병내과, 순환기내과 | 나카가와시 나카 2-8-1 | 092-555-8835 |
| 사이세이카이 후츠키치병원 | 내과, 신장내과, 당뇨병내과, 혈액내과, 소화기내과, 순환기내과, 소화기내과, 소화기외과, 뇌신경내과, 피부과, 미용피부과, 교원병내과, 혈관외과, 외과, 호흡기외과, 비뇨기과, 뇌신경외과, 정형외과, 성형외과, 미용외과, 재활과, 방사선과, 마취과, 응급과, 종합내과 | 지쿠시노시 유마치 3-13-1 | 092-923-1551 |
| 후쿠오카대학 지쿠시병원 | 내과, 순환기내과, 신장내과, 내분비·당뇨병내과, 호흡기내과, 소화기내과, 뇌신경내과, 소아과, 외과, 소화기외과, 호흡기외과, 유선외과, 정형외과, 형성수술, 류마티스과, 뇌신경외과, 피부과, 비뇨기과, 안과, 이비인후과, 방사선과, 응급과, 마취과, 재활과, 병리진단과 | 지쿠시노시 조크묘인 1-1-1 | 092-921-1011 |

※ 의료기관 및 휴일·야간의 당직 의사에 대해서는 아래 홈페이지를 참조해 주십시오.

【오노조시 홈페이지】

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/020/011/index.html> (일본어)

【가스가·오노조·나카가와 소방본부】

<https://fukuoka.kon119.or.jp/toubani/index.html> (일본어)

【지쿠시노·다자이후 소방본부】

<https://www.chikuta119.jp/hospital/menuhosp.html> (일본어)

【지쿠시의사회】

https://www.ishikai.org/medical_institution/jikangai/ (일본어)

救急病院

| 医療機関名 | 診療科目 | 住所 | 電話番号 |
|----------|--|-------------------|--------------|
| 原病院 | 内科、胃腸内科、脳神経内科、循環器科、リハビリテーション科、放射線科、糖尿病内科 | 大野城市白木原 5-1-15 | 092-581-1631 |
| 樋口病院 | 内科、循環器内科、皮膚科、泌尿器科、腎臓内科、糖尿病内科、消化器内科、形成外科、アレルギー科、放射線科、リハビリテーション科 | 春日市紅葉ヶ丘 東 1-86 | 092-572-0343 |
| 福岡徳洲会病院 | 内科、呼吸器内科、循環器内科、消化器内科、神経内科、皮膚科、アレルギー科、リウマチ科、小児科、心療内科、外科、消化器外科、心臓・血管外科、泌尿器科、こう門外科、脳神経外科、整形外科、形成外科、眼科、耳鼻咽喉科、リハビリテーション科、放射線科、精神科、麻酔科、歯科、心臓血管外科、小児歯科、歯科口腔外科 | 春日市須玖北 4-5 | 092-573-6622 |
| 諸岡整形外科病院 | 整形外科、リハビリテーション科、リウマチ科、麻酔科 | 那珂川市片縄 3-81 | 092-952-8888 |
| ちくし那珂川病院 | 内科、消化器内科、呼吸器内科、呼吸器外科、外科、リハビリテーション科、糖尿病内科、循環器内科 | 那珂川市仲 2-8-1 | 092-555-8835 |
| 済生会二日市病院 | 内科、腎臓内科、糖尿病内科、血液内科、消化器内科、循環器内科、消化器内科、消化器外科、脳神経内科、皮膚科、美容皮膚科、膠原病内科、血管外科、外科、呼吸器外科、泌尿器科、脳神経外科、整形外科、形成外科、美容外科、リハビリテーション科、放射線科、麻酔科、救急科、総合内科 | 筑紫野市湯町 3-13-1 | 092-923-1551 |
| 福岡大学筑紫病院 | 内科、循環器内科、腎臓内科、内分泌・糖尿病内科、呼吸器内科、消化器内科、脳神経内科、小児科、外科、消化器外科、呼吸器外科、乳腺外科、整形外科、形成外科、リウマチ科、脳神経外科、皮膚科、泌尿器科、眼科、耳鼻いんこう科、放射線科、救急科、麻酔科、リハビリテーション科、病理診断科 | 筑紫野市俗明院 1-1-1 | 092-921-1011 |

※医療機関及び休日・夜間の当番医については下記 HP をご覧ください。

【市 HP】

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/020/011/index.html>（日本語）

【春日・大野城・那珂川消防本部】

<https://fukuoka.kon119.or.jp/toubani/index.html>（日本語）

【筑紫野・太宰府消防本部】

<https://www.chikuta119.jp/hospital/menuhosp.html>（日本語）

【筑紫医師会】

https://www.ishikai.org/medical_institution/jikangai/（日本語）

問診票 (韓國語)

모든 해당 항목에 체크 (☑) 하십시오.

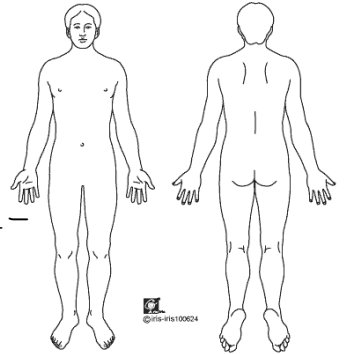
년 年 월 月 일 日

| | |
|---|---|
| 성명 名前 | 생년월일 生年月日 ____년 年 ____월 月 ____일 日 (____세 才) |
| | 성별 性別 <input type="checkbox"/> 남 男 <input type="checkbox"/> 여 女 |
| 주소 住所 전화번호 電話番号 | |
| 건강보험에 가입되어 있습니까? 健康保険を持っていますか? <input type="checkbox"/> 없음 無い <input type="checkbox"/> 있음 有る | 국적 国籍 |

◆ 몸의 상태는 어떻습니까? どうしましたか

*표의 증상이 있는 부위에 ○표 하십시오.
*その箇所に丸印を付けてください

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> (____℃) 열이 있다 熱がある | <input type="checkbox"/> 두통 頭痛 |
| <input type="checkbox"/> 귀에서 소리가 난다 耳鳴り | <input type="checkbox"/> 콧물 鼻汁 |
| <input type="checkbox"/> 코막힘 鼻づまり | <input type="checkbox"/> 입이 마르다 □が渴く |
| <input type="checkbox"/> 기침 咳 | <input type="checkbox"/> 목이 아프다 のどの痛み |
| <input type="checkbox"/> 피가 섞인 가래 血痰 | <input type="checkbox"/> 가래 痰 |
| <input type="checkbox"/> 흉부에 통증이 있다 胸痛 | <input type="checkbox"/> 심장이 급하게 뛰다 動悸 |
| <input type="checkbox"/> 흉부 압박감이 있다 胸がしめつけられる | <input type="checkbox"/> 가슴이 답답하다 胸が苦しい |
| <input type="checkbox"/> 숨이 차다 息切れ | <input type="checkbox"/> 고통스런 숨소리 ぜいぜいヒューヒュー |
| <input type="checkbox"/> 등에 통증이 있다* 背痛* | <input type="checkbox"/> 명치 언저리가 아프다 胸やけ |
| <input type="checkbox"/> 트림이 나온다 げっぷ | <input type="checkbox"/> 구역질 吐き気 |
| <input type="checkbox"/> 구토 嘔吐 | <input type="checkbox"/> 복통* 腹痛* |
| <input type="checkbox"/> 설사 下痢 | <input type="checkbox"/> 변비 便秘 |
| <input type="checkbox"/> 요통 腰痛 | <input type="checkbox"/> 자주 소변을 본다 頻尿 |
| <input type="checkbox"/> 소변 보기 힘들다 尿がでにくい | <input type="checkbox"/> 소변을 볼 때 통증이 있다 排尿痛 |
| <input type="checkbox"/> 잔뇨감 残尿感 | <input type="checkbox"/> 피 섞인 소변 血尿 |
| <input type="checkbox"/> 근육통* 筋肉痛* | <input type="checkbox"/> 관절통* 関節痛* |
| <input type="checkbox"/> 어깨 결림 肩こり | <input type="checkbox"/> 어지럼증 めまい |
| <input type="checkbox"/> 실신 失神 | <input type="checkbox"/> 몸이 붓는다* むくみ* |
| <input type="checkbox"/> 피로감 疲れる | <input type="checkbox"/> 나른하다 だるい |
| <input type="checkbox"/> 불면증 眠れない | <input type="checkbox"/> 왠지 불안함 何か不安 |
| <input type="checkbox"/> 짜증스럽다 イライラする | <input type="checkbox"/> 취침 시 식은 땀을 흘린다 寝汗 |
| <input type="checkbox"/> 저리다* しびれ* | <input type="checkbox"/> 걸기 힘들다 歩きにくい |
| <input type="checkbox"/> 몸이 떨린다* ふるえ* | <input type="checkbox"/> 말하기 힘들다 話しにくい |
| <input type="checkbox"/> 발진* 発疹* | <input type="checkbox"/> 그 외* その他* |



원인으로서 짐작되는 것이 있습니까? 原因として思い当たることはありますか
 없다 ない 있다 ある (_____)

그것은 언제부터입니까? それはいつ頃からですか
____년 年 ____월 月 ____일 日부터 から

- 검사 희망 検査希望
- 위 내시경 胃カメラ 대장 내시경 大腸カメラ
- 초음파 검사 エコー 심전도(ECG) 心電図
- 엑스레이 レントゲン 혈액 검사 血液検査

인플루엔자 예방접종 희망 インフルエンザ予防接種希望

◆ 식욕이 있습니까? 食欲はありますか
 없다 無い 있다 有る

◆ 약이나 음식등에서 알레르기를 일으킨 적이 있습니까? 薬や食物等でアレルギーを生じたことがありますか
 없다 無い 있다 有る → 약 薬 음식 食べ物 그 외 その他

◆ 현재 복용하고 있는 약이 있습니까? 現在飲んでいる薬はありますか
 없다 無い 있다 有る → 그 약을 가지고 있으면 보여 주십시오. 持っていれば見せてください

다음 페이지로 계속됩니다→

- ◆ 여성 분께 질문하겠습니다 女性の方への質問です
 임신 중입니까, 또는 가능성이 있습니까? 妊娠していますか、またその可能性はありますか
 아니요 いいえ 예 はい → 개월 ヶ月
 최근의 월경은 언제였습니까? 最近の月経は
 월 月 일 日 ~ 월 月 일 日
 규칙적 規則的 불규칙적 不規則 폐경 閉經
 수유중입니까? 授乳中ですか
 아니요 いいえ 예 はい

- ◆ 담배를 피웁니까? タバコを吸いますか
 아니요 いいえ 예 はい → 하루 1日 대 本
 이전에 피웠다 前は吸っていた →
 세 才 ~ 세까지 才

- ◆ 술을 마십니까? お酒を飲みますか
 아니요 いいえ 예 はい → 매일 毎日 일주일에 週 번 回
 한달에 月 번 回

- ◆ 과거의 어떤 병을 앓았습니까? 過去にどのような病気をしましたか
 뇌질환 脳の病気 폐질환 肺の病気 위장병 胃腸の病気
 간장질환 肝臓の病気 심장병 心臓の病気 신장질환 腎臓の病気
 결핵 結核 당뇨병 糖尿病 천식 喘息
 고혈압 高血圧症 고지혈증 高脂血症 갑상선질환 甲状腺の病気
 전립선질환 泌尿器科の病気 류마티스 リウマチ 아토피성 피부염 アトピー性皮膚炎
 암 癌 그 외 その他
 * 그 병은 완치됐습니까? その病気は治りましたか
 아니요 いいえ 예 はい

- ◆ 가족 중에서 다음과 같은 병을 앓은 사람이 있습니까? 家族で次の病気をした人がいますか
 뇌질환 脳の病気 심장병 心臓の病気 간장질환 肝臓の病気
 결핵 結核 당뇨병 糖尿病 천식 喘息
 고혈압 高血圧症 암 癌

- ◆ 수술을 받은 적이 있습니까? 手術を受けたことがありますか
 아니요 いいえ 예 はい

- ◆ 수혈을 받은 적이 있습니까? 輸血を受けたことがありますか
 아니요 いいえ 예 はい

- ◆ 진찰에 대해서 희망 사항이 있습니까? 診察についてご希望はありますか

협력해 주셔서 감사합니다. 진찰하기까지 잠시만 기다려 주십시오.
 ~ご協力ありがとうございました。診察まで少々お待ちください~



편집 및 발행 2024년 4월

오노조시 커뮤니티문화과
오노조시 마케보노마치 2-2-1
TEL 092-580-1876 (직통) FAX 092-573-7791
E-mail shakai@city.onojo.fukuoka.jp
<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/>